

تۇخۇم تېجىن قۇرۇپان سابىرى

1

تۇغۇر بالىلار مەسلىسى



شىنجاڭ ئۈنۈپرسىتېتى نەشرىياتى

کتابخانه ملی

اسناد

کتابخانه

اسناد

اسناد

کتابخانه ملی و اسنادخانه

کتابخانه

2016.5.25



كاپتور كاخمتجان قۇربان سابىرى



مەسەللەر پاللىسىمىزنى يېڭى پىر تەسەۋۋۇر دۇنياسىغا باشلاپ
كىرىدۇ. ئاتا - ئانىلار مەسەللەر ئارقىلىق ئېچى ساۋاتى چىشىغان گۆدەك
پاللىسىغا ھەر تەرەپلىمە تەرىپىدە بېرەلەيدۇ.
— قاپتوردىن



تەخمەتجان قۇربان سابىرى

ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى

(1)



شىنجاڭ كۆلىمىز سەھىيە نەشرىياتى

ئۇيغۇر تىلى نەشرىياتى

تېلېفون نۇمۇرى: ۰۹۹۱-۲۳۳۳۳۳۳



سۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

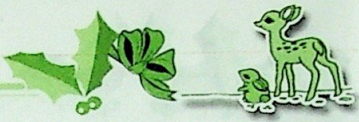
يۇمۇرلۇق بولۇش بۇ كىتابتىكى مەسەللەرنىڭ يەنە بىر ئالاھىدىلىكى. بۇ خىل خۇسۇسىيەت مەسەللەرنىڭ جەزىبىدارلىقىنى تېخىمۇ ئاشۇرغان. كۆپ-لىگەن مەسەللەردىكى ھايۋانلارنىڭ مۇناسىۋىتى ئەمەلىيەتتە كىشىلىك ھاياتتىكى تۈرلۈك مۇناسىۋەتلەرنى ئوبرازلىق ھالدا ئەكس ئەتتۈرۈپ بەرگەن. يەنە بەزى مەسەللەردە ھايۋانلار، ئۆسۈملۈكلەر ۋە باشقا شەيئىلەر ھەققىدىكى مەسىلىلەر ئىلمىي يوسۇندا شەرھىلەنگەن بولۇپ، ئىلمىيلىك بىلەن بەدىئىيلىك تەبىئىي ھالدا بىرلىشىپ كەتكەن. بۇ مەسەللەرگە سىڭدۈرۈلگەن ھېكمەت، ھېكايىلەر بالىلارنىڭ ھاياتتىكى كۆپلىگەن ھەقىقەتلەرنى پال-دۇرراق چۈشىنىۋېلىشىغا ياردەم بېرىدۇ.



مەسەللەر بالىلارنى يېڭى بىر تەسەۋۋۇر دۇنياسىغا باشلاپ كىرىدۇ. ئاتا-ئانىلار مەسەللەر ئارقىلىق تېخى ساۋاتى چىقمىغان گۆدەك بالىلارغا ھەر تەرەپلىمە تەربىيە بېرەلەيدۇ. بۇ كىتابتىكى شېئىرىي مەسەللەرمۇ رىتىمدارلىققا ۋە ئاھاڭدارلىققا ئىگە بولۇپ، بالىلارنىڭ دېكلاماتسىيە قىلىشى ۋە يادلىۋېلىشىغا ئەپلىك.

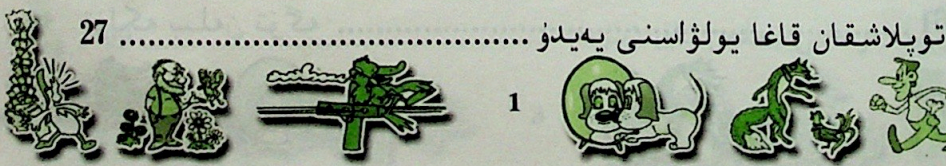
بۇ كىتابقا كىرگۈزۈلگەن مەسەللەر بالىلارنى ئۆزىنىڭ ئاساسلىق ئوب-يېكتى قىلغاچقا، كۆپلىگەن مەسەللەر بالىلارنىڭ نۇقتىئىنەزەرى بويىچە ئوتتۇرىغا قويۇلغان. لېكىن ئۇنىڭدىكى بەزى بايانلار چوڭلارنىمۇ چوڭقۇر ئويغا سالالايدۇ. ئىشىنىمەنكى، بۇ كىتاب بالىلارنىڭ مەنىۋى گۈلزارىغا سۇنۇلغان ئۆزگىچە بىر گۈل بولالايدۇ.





مۇندەرىجە

- 1 ھوما قۇش بىلەن دانىيار
- 3 توشقان بىلەن تاشپاقىنىڭ يەنە بىر قېتىملىق مۇسابىقىسى ..
- 5 پاقلاننىڭ پاراستى
- 7 ئىككى كاسپ
- 9 يالغانچى مېكىياننىڭ ئاقىۋىتى
- 12 ئوردەك بىلەن ئەينەك
- 14 ھۆپۈپنىڭ شەكىل ئۆزگەرتىشى
- 17 ئاق قۇشقاچنىڭ ناخشىسى
- 19 ھەسەل ھەرىلىرى بىلەن گۈللەر
- 21 چۈمۈلىلەر
- 23 قۇرت بىلەن كېپىنەك
- 25 ئالا ئاسلان ئارسلان بولماس
- 27 توپلاشقان قاغا يولۋاسنى يەيدۇ



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

29 تورغاي تەلۋە بولسا، بۈركۈتكە ھەيۋە قىلار

32 قورقۇنچاق بالا

34 ئەر كە يولۋاس

36 چۈمۈلىلەر بىلەن چار مېكىيان

38 ئاكا - ئۇكا چېكەتكىلەرنىڭ ھۈنەر ئۆگىنىشى

40 ئاي بالا

42 ئات، ئىت، خوراز

44 ھايۋانلار ئومۇمىي خورى

47 تۈلكە بىلەن كىرىپە

49 دوپپا بىلەن تۇماق

50 ئەينەكنىڭ ئاقىۋىتى

52 چۈمۈلىگە تامچا سۈمۈ دەريا كۆرۈنەر

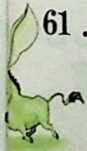
54 پوچى چاشقان

55 قۇرتلار مەجلىسى

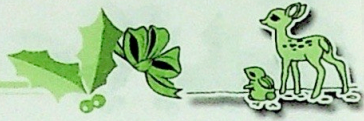
57 ئالا موزاي تۈلپار بولماس

59 شىررات بىلەن ئىلرات

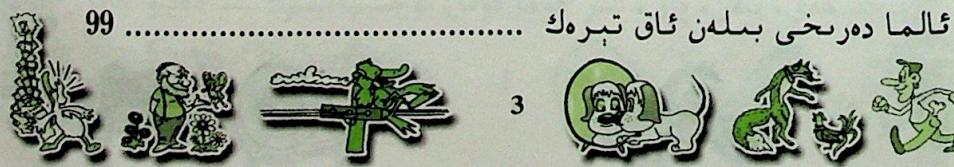
61 تۈلكە بىلەن تۈگە



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



- 64 ئاق ئوغلاق بىلەن قوڭغۇراق
- 66 يامانغا يولۇقساڭ يالسى يۇقار
- 69 ئېيىق بىلەن بېلىق
- 71 كۆكۈيۈن ۋە قۇيرۇق
- 73 ھەرلەر بىلەن قوزچاق
- 75 ئانا قاغىنىڭ نەسەھتى
- 77 مۈشۈك، ئىت، مېكىيان
- 80 ئىككى خوراز
- 81 تۈلكىنىڭ ئۆزىنى ئاقلىشى
- 84 ئۈرۈشقاچ خورازلار
- 86 شاھ بولغان كالا
- 89 قارلىغاچ بىلەن دىلزابا
- 91 قېرى بۆرە بىلەن ئىت
- 93 پىل بىلەن چاشقان
- 95 مامكاپ گۈلى بىلەن ئەنجۈر دەرىخى
- 97 ئىت ۋە ئادەم
- 99 ئالما دەرىخى بىلەن ئاق تېرەك





ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

100 تۆگە بىلەن مايمۇن

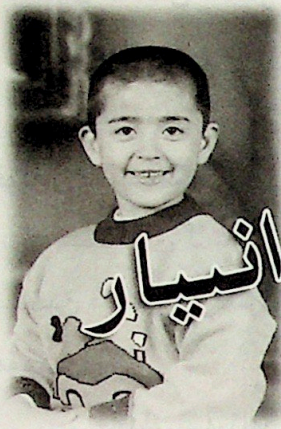
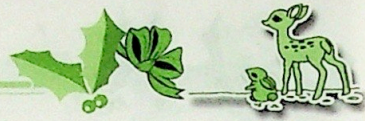
101 پاقا بىلەن قۇتلۇق

103 چاشقاننىڭ ھىيلىسى

105 بۆرە بىلەن ئوغلاق

108 ئانىسىنى تاشلىغان تايىنى بۆرە يەيدۇ



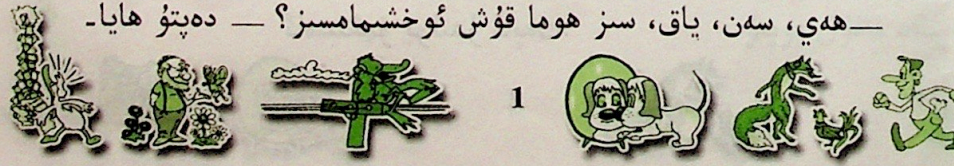


ھوما قۇش بىلەن دانىيار



دانىيار ھومىسىدىن ھوما قۇش دەيدىغان بىر قۇشنىڭ بارلىقىنى، ئۇ قۇش كىمىنىڭ بېشىغا قونسا، شۇ ئادەمنىڭ بەختلىك بولىدىغانلىقىنى ئاڭلاپ-تۇ. دانىيار ئاشۇ قۇشنى تاپماقچى بولۇپ، مەھەللىسىگە يېقىن توغراقلىققا كەپتۇ. ئۇ پايانى يوقتەك تۇيۇلىدىغان بۇ توغراقلىقتا بۇرۇن كۆرگەن ۋە كۆرمىگەن تۈرلۈك چۆل قۇشلىرىنىڭ ۋىچىرلاپ ئۇچۇپ يۈرگەنلىكىنى كۆرۈپتۇ. دانىيار ئاشۇ قۇشلارنىڭ ئارىسىدا ھوما قۇش بارمىكىن دەپ تەل-مۈرگەن بولسىمۇ، قۇشلار ئۇنىڭ بېشىغا قونماقتا يوق ئۈرگۈپ ئۇچۇپ كېتىپتۇ. توغراقلىقنى كۆپ ئايلىنىپ، ھوما قۇشنى تاپالمىغان دانىيار قايتىپ كېتىۋاتسا، ناھايىتى يوغان توغراقنىڭ ئۈستىدە بىرى ئۇنىڭ ئىسمىنى توۋ-لاپتۇ. دانىيار ئاۋاز چىققان تەرەپكە قاراپ، نۇر ئىچىدە جۇلالىنىپ تۇرغان ناھايىتى چىرايلىق بىر قۇشنى كۆرۈپتۇ.

— ھەي، سەن، ياق، سىز ھوما قۇش ئوخشىمامسىز؟ — دەپتۇ ھايا.





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

جانلىنىپ كەتكەن دانىيار.



— ھەئە، مەن ھوما قۇش، سەن مېنى ئىزدەپ كەلگەن، شۇنداقمۇ؟

— ھەئە، سىزنى ئىزدەپ كەلگەندىم، ئۆتۈنۈپ قالاي، مېنىڭ بېشىمغا

قونغان بولسىڭىز.

— ئۇنداق ئاسان ئىش يوق، — دەپتۇ ھوما قۇش سالماقلىق بىلەن،

— مەن دېگەن شەرتلەرنى تولۇق ئورۇندىيالساڭ سېنىڭ بېشىڭغا قونۇشۇم



مۇمكىن.

— قانداق شەرتلەر ئۇ؟ — دەپ سورايتۇ دانىيار بېشىنى قاشلاپ تۇ-

رۇپ.

— سەن تىرىشىپ ئۆگىنىپ، ۋەتەنگە، خەلققە ياراملىق ئادەم بولۇپ

چىقساڭ، ئۇنداقتا ھەقىقىي پەزىلەتلىك ئىنسان بولغان بولسەن، شۇندىلا

مەن سېنىڭ بېشىڭغا قونمەن، ساڭا بەخت - ئامەت ئېلىپ كېلىمەن. لېكىن

ئۇ شەرتلەرنى ئورۇنداش ئاسان ئەمەس.

دانىيار بىردەم تۇرۇپ كەتكەندىن كېيىن مۇنداق دەپتۇ:

— سىز بېشىمغا قونمىسىڭىزمۇ مەيلى، بىراق مەن بۇنىڭدىن كېيىن

ھەقىقىي پەزىلەتلىك ئىنسان بولۇش ئۈچۈن تىرىشمەن.

ھوما قۇشى قونسا بېشىڭغا،

بخۇت بولما كەلدى دەپ ئامەت.

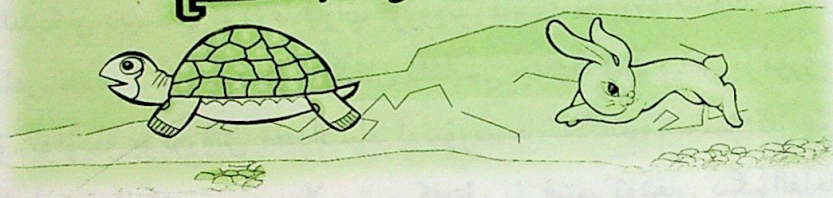
ئەگەر سەندە كۆپ بولسا ئىللەت،

ئامىتىڭمۇ بولىدۇ ئاپەت.





توشقان بىلەن تاشپاقىنىڭ يەنە بىر قېتىملىق مۇسابىقىسى



بىر كۈنى توشقان تاشپاقىنى ئىزدەپ كېلىپ ئۇنىڭ بىلەن يەنە بىر قېتىم يۈگۈرۈش مۇسابىقىسىغا چۈشۈدىغانلىقىنى ئېيتتى. بىراق، تاشپاقا توشقانى كۆزگە ئىلماي، ئۇنىڭ تەلىپىنى رەت قىتۇ:

— مەن سەن بىلەن نەچچە قېتىم مۇسابىقىگە چۈشتۈم. سەن بىردەم چىغنىڭ تۈۋىدە ئۇخلاپ قالدىكىدەكسەن، بىردەم بېشىڭ قايغان، پۈتۈك تايغان يەرگە كېتىدىكىدەكسەن. ئىشقىلىپ سەن نەچچە قېتىم يېڭىلىپ قالغان، بۇنى ھەممەيلەن بىلىدۇ. تولا ۋاقتىمنى ئالماي ئۆزۈڭنىڭ ئىشىنى قىل!

— بۇ ئاخىرقى قېتىمى بولۇپ قالسۇن، — دەپتۇ توشقان تاشپاقىغا يالۋۇرۇپ، — ئەگەر سەن ماقۇل بولساڭ، ئەتە ھايۋانلارنىڭ ھەممىسىنى بىر يەرگە يىغمەن. سەن مېنى يېڭىۋالساڭ، يەنە بىر قېتىم شان - شەرەپكە ئىگە بولسەن ئەمەسمۇ؟

توشقاننىڭ قايتا - قايتا يالۋۇرۇشلىرىدىن كېيىن، تاشپاقا ئۇنىڭ تەل -

پىگە ماقۇل بوپتۇ.



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



مۇسابىقە كۈنى ھايۋانلارنىڭ ھەممىسى ئورمانلىققا يىغىلىپتۇ. يۈگۈ-
رۇش مۇسابىقىسى قائىدە - تەرتىپى بويىچە ئۆتكۈزۈلۈپتۇ. مۇسابىقە كۈ-
رۈۋاتقان ھايۋانلار توشقان بۇ قېتىم يەنە قانداق بەگۋاشلىق قىلىپ يېڭىلىپ
قالدىكىن دېيىشىپ ئۇلارغا قاراپ تۇرۇپتۇ. تاشپاقمۇ بۇرۇنقىدەك سالماق
بىلەن قەدەم ئېلىپ مېڭىپتۇ. توشقان ناھايىتى چەيدەسلىك بىلەن يۈگۈرۈپ-
تۇ. بولۇپمۇ يۈگۈرۈش مەيدانىنىڭ ئوتتۇرىسىغا كەلگەندە تېخىمۇ تېز يۈ-
گۈرۈپ، پەللىگە بىر دەمدىلا يېتىپ كەپتۇ. بۇ قېتىم توشقان يېڭىۋالغاققا
ھەممەيلەن ئۇنىڭغا تەنتەنە قىپتۇ. بىر مۇخبىر توشقانغا: «سىز بۇ قېتىم
مەيدانىنىڭ ئوتتۇرىسىغا كەلگەندە ئاجايىپ ماھارەت بىلەن يۈگۈردىڭىز،
مۇشۇ ھەقتە سۆزلەپ بەرگەن بولسىڭىز» دەپتۇ. توشقان مۇخبىرنىڭ سو-
ئالىغا مۇنداق جاۋاب بېرىپتۇ: «شۇ چاغدا كەينىمدىن بىر بۆرە قوغلاپ كې-
لىۋاتقاندا تۇيغۇ پەيدا بولدى. شۇنىڭ بىلەن مۇسابىقىنىمۇ ئۇنتۇپ، جې-
نىمنى قۇتقۇزۇش ئۈچۈن ناھايىتى تېز يۈگۈردۈم». توشقاننىڭ بۇ جاۋابى
ھەممەيلەننى كۈلدۈرۈۋېتىپتۇ.

بۇ قېتىم يېڭىلىپ قالغان تاشپاقا مەيۈسلەنگەن ھالدا پىچىرلاپتۇ: «بۆرە
بولمىغان بولسا سەن تەنتەكنىڭمۇ يۈگۈرۈشى چاغلىقكەن».





پاقلاننىڭ پاراستى



بۇرۇنقى زاماندا بىر ئەقىللىق پاقلان بولغانىكەن. ئۇ ھەرقانداق ئىشتا كاللا ئىشلىتىشكە ماھىر ئىكەن. بىر كۈنى پاقلان بۇلاق بويىغا كېتىۋاتسا بىر بۆرە ئۇچراپ قاپتۇ. بۆرىنىڭ يىرتقۇچلىقىنى ئوبدان بىلىدىغان پاقلان قورقۇپ لاغىلداپ تىترەپ كەتكەن بولسىمۇ، قانداق قىلىپ بۆرىدىن قۇتۇلۇش ھەققىدە ئويلىنىپتۇ. بۆرە ئالدىدا پەيدا بولغان بۇ سېمىز، ئوماق پاقالانى كۆرۈپ خۇشاللىقىدىن قېنىغا پاتماي قاپتۇ. ئۇ پاقلانغا ئېتىلماقچى بولۇپ تۇرغاندا پاقلان ئۇنىڭ ئالدىغا كېلىپ دەپتۇ:

—بۆرە تاغا، بۆرە تاغا! مەن سىزنى ئىزدەپ يۈرەتتىم، ئەجەب ئوبدان ئۇچراپ قالدىڭىز.

پاقلاننىڭ بۇ كۈتۈلمىگەن سۆزى بۆرىنى ھەيران قالدۇرۇپتۇ: «توۋا، بۇ پاقلان مەندىن قورقۇشتا يوق، ئالدىمغا يۈگۈرۈپ كېلىۋاتىدۇ...»
شۇنداق ئويلىغان بۆرە ئېغىر - بېسىقلىق بىلەن سورايتۇ:

—مېنى نېمە دەپ ئىزدىگەندىكى؟





تۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

— ئاپام ئاغرىپ قالغان، سىزنى ئاپامنىڭ كېسىلىنى داۋالىيالايدۇ، دەپ ئاڭلاپ ئىزدەپ ماڭغانىدىم. جېنىم بۆرە تاغا، خوش بولۇپ كېتەي، ئاپامنى قۇتقۇزىۋالسىڭىز، يەنە كېچىكسەك ئاپام ھاياتىدىن ئايرىلىشى مۇمكىن.



بۆرە پاقلىنىڭ گېپىگە ئىشەنمىگەندەك قىلىپ سوراپتۇ:

— ئاپامنىڭ كېسىلىنى مېنىڭ داۋالىيالايدىغانلىقىمنى نەدىن ئۇقتۇڭ؟

— تۈلكە ھەدەم تۈنۈگۈن بىزنىڭ مەھەللىگە بېرىپتەكەن، ئۇ شۇنداق



دېگەندى.

«ھە، ئەسلى بۇ تۈلكىخاننىڭ ئويۇنىكەن ئەمەسمۇ؟». بۆرە پاقلىنىڭ

گېپىگە ئىشىنىپتۇ — دە، «پاقلىن بىلەن بىللە ئۇنىڭ ئۆيىگە بېرىپ، ئانا —

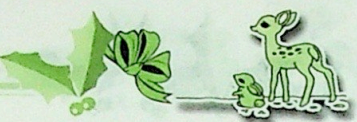
بالا ئىككىسىنى قوشۇپلا يەيچۇ» دەپ ئويلاپتۇ.

— تېز بول، ماڭا يول باشلا! — دېگىنىچە پاقلىغا ئەگىشىپ مېڭىپتۇ

بۆرە. پاقلىن بۆرىنى ئانىسىنىڭ يېنىغا ئەمەس، ئۇدۇل ئوۋچىنىڭ يېنىغا

باشلاپ بېرىپتۇ. مەرگەن ئوۋچى بۆرىنىڭ ئەدىپىنى بېرىپتۇ.





ئەھمەد كاسپ



بۇرۇنقى زاماندا ئىككى كاسپ بولغانىكەن. ئۇنىڭ بىرى موزدۇز، يەنە بىرى ساتراش ئىكەن. بىر كۈنى ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ھۈنرىنى ماختىشىپ تاكاللىشىپ قاپتۇ.

— مېنىڭ ئالدىمغا چاچ — ساقال ئالدۇرغىلى شاھمۇ كېلىدۇ. مېنىڭ ھۈنرىم باش بىلەن مۇناسىۋەتلىك، ئادەمنى باش باشقۇرىدۇ. شۇڭا مېنىڭ ھۈنرىم سېنىڭ ھۈنرىڭدىن يۇقىرى تۇرىدۇ، — دەپتۇ ساتراش موز-دۇزغا. موزدۇزمۇ بوش كەلمەپتۇ:

— سەن دەۋاتقان شۇ باشنى پۈت كۆتۈرۈپ ماڭمىسا، ئۆزى دومىلاپ ماڭمايدىغاندۇ، ساڭا چاچ — ساقىلىنى ئالدۇرغان شۇ شاھلارمۇ پۈتتە ئاياغ كىيىدىغاندۇ، يالاڭ ئاياغ يۈرگەن شاھنى كۆرمىگەن بولغىيىتىڭ؟ ئۇلار كە-يىۋالغان شۇ نوچى ئۆتۈكلەرنى مانا مەن تىككەن!

موزدۇزنىڭ بۇ گەپلىرىنى ئاڭلاپ ساتراش تېخىمۇ قايناپ كېتىپتۇ:
— شاھنىڭ ئالتۇن تاجى باشقا يېقىنمۇ، ئاياغىمۇ؟ شاھ مەن ئۈستىرا تەڭكۈزگەن ئاشۇ بېشىغا ئالتۇن تاجىنى كىيىدۇ. شاھنىڭ چىرايلىق بۇرۇتىنىمۇ





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

مانا مەن ياساپ قويغان.

— شۇنداقمۇ دەيلى، — دەپتۇ موزدۇز ساتراشنىڭ گېپىنى ئاڭلىغاندىن كېيىن تېخىمۇ قىزىپ، — شاھ، شاھزادىلەر سېنىڭ ئالدىڭغا كەلگەن بىلەن خانىش، مەلىكىلەر كەلمەيدۇ. ئاشۇ ساھىبجامال خانىش، مەلىكەلەرنىڭمۇ چىرايلىق توپلەي، ئۆتۈكلىرىنى مەن تىككەن.



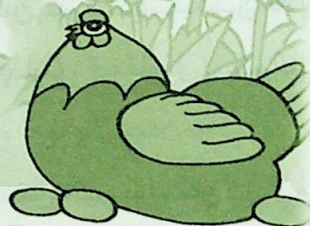
— شاھنىڭ چىچىنى ئېلىۋاتقان چىغىمدا ئۆزۈمنى مۇشۇ ئەلدىكى ھا- كىمىيەتنى قولۇمغا ئېلىپ بولغاندەكلا ھېس قىلىمەن. ئەگەر شۇ چاغدا ئۈستىرىنى باشقا ئەمەس، كانايغىلا سالىدىغان بولسام ...

ئۇلار دائىم ئۆزلىرىنىڭ كەسپىنى بىر - بىرىگە ئەنە ئاشۇنداق ماختا- ۋېرىپتۇ. ئاخىرىدا موزدۇز موزدۇزلۇقنى تاشلاپ ساتراشقا، ساتراش سا- تىراشلىقنى تاشلاپ موزدۇزغا ئايلىنىپتۇ.





يالغانچا مېكىيانىڭ ئاقسۈتى

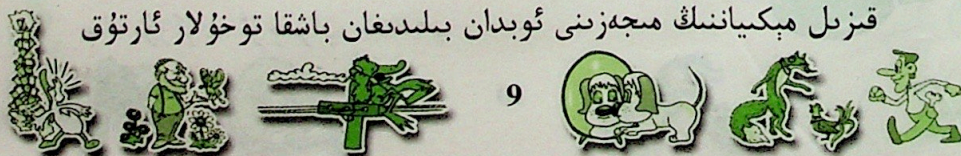


قىزىل مېكىيان ئىككى - ئۈچ كۈندە بىرەر تۇخۇم تۇغۇپلا كەچكىچە رۇكۇلداپ يۈرىدىكەن. ئۇنىڭ ئەڭ ياخشى كۆرىدىغان ئىشى ئۆزىنى ماختاش ئىكەن. ئۇ بىر كۈنى چاتقاللىقتا كېتىۋېتىپ، بىر غاز تۇخۇمنى تېپىۋاپتۇ. ئۇ غاز تۇخۇمنى مىڭ بىر مۇشەققەتتە ئۆزىنىڭ كاتىكىگە ئەكىرىۋاپتۇ. دوستلىرى ئۇنىڭدىن سوراپتۇ:

— ھەي، قىزىل مېكىيان، بۇ قېتىم تۇغقان تۇخۇمىڭ بەكلا چوڭغۇ؟ ئۆزۈڭنىڭ تۇخۇمىمۇ ياكى...
بۇ گەپنى ئاڭلىغان قىزىل مېكىيان يالغان گەپنى توقۇپ سۆزلەۋېدى.
رېتىۋ:

— ئۆزۈمنىڭ تۇخۇمى بولماي، خەقنىڭ تۇخۇمىنى كاتەككە ئەكىرىۋالدىغان ساراڭ ئەمەس مەن.

قىزىل مېكىياننىڭ مەجبۇزىنى ئوبدان بىلىدىغان باشقا توخۇلار ئارتۇق



ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

گەپ قىلماي، ئۆزىنىڭ ئىشىنى قىپتۇ. ئارىدىن ئۇزاق ئۆتمەي، قىزىل مېكىيان مەھەللىدىن زېرىكىپ ئورمانلىققا بېرىۋاپتۇ. بۇ ئورمانلىقتا بۇلبۇللار ماي ئېيى كېلىشى بىلەن توختىماي سايرايدىكەن. بىراق ئۇزاق ئۆتمەيلا ئۇلار سايراشتىن توختايدىكەن. بۇلبۇللار تىنچىغان مەزگىلدە، مېكىيان ئاشۇ ئورمانلىقتا كېتىۋاتسا ئۇنىڭغا بىر قىرغاۋۇل ئۇچراپتۇ. قىرغاۋۇل مېكىياننى تونۇمغاچقا ئۇنىڭدىن سوراپتۇ:



— ھەي دوستۇم، مەن سېنى تونۇمايدىكەنمەن، كىم بولسەن؟

— مەن بۇلبۇل، — دەپتۇ قىزىل مېكىيان خىجىل بولمايلا، — ئالدىنقى ئايلاردا ناخشىنى تولا ئېيتىپ چارچاپ قالغاچقا، دەم ئالغىلى كەلگەندىم.

قىرغاۋۇل بۇلبۇلنى كۆرمىگەن بولسىمۇ، ئۇنىڭ ناخشىسىنى كۆپ



ئانلىغانىكەن، شۇڭا ئۇ قىزىل مېكىياننى ئالاھىدە ھۆرمەتلەپ مېھمان قىپتۇ. قىزىل مېكىيان يالغان گەپنىڭ تەھىنى تېتىپ قالغان بولغاچقا، ئورمانلىقتا مۇشۇ خىل ئۇسۇل بىلەن جان باقماقچى بوپتۇ. بىر كۈنى ئۇ ئورمانلىققا ئىچكىرىلەپ كېتىۋاتسا، بۈركۈت ئۇچراپ ئىدەپ



تۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)



بىلەن سالام قىپتۇ:

— دوستۇم، سىز كىم بولىسىز؟

قىزىل مېكىيان دەرهال بىر ئەقىل ئويلاپ تىپىپتۇ. ئۇ بۈركۈتنىڭ داخقىنى ناھايىتى كۆپ ئاغلانغان بولسىمۇ ئۇنى كۆرۈپ باقمىغانىكەن. شۇڭا، ئۇ كۆرەڭلىك بىلەن رۇكۇلداپتۇ:

— ھە، مېنى تونۇمايۋاتامسەن؟ ھەرقايسىڭنىڭ جاجىسىنى بېرىدىغان بۈركۈت دېگەن مەن بولمەن، ئالدىمى توشۇماي بۇياققا ئۆت!
بۈركۈت قىزىل مېكىياننىڭ گېپىنى ئاغللاپ دەرغەزەپكە كەپتۇ. دە، ئۆتكۈر تىرناقلىرى بىلەن ئۇنىڭ كانىسىنى قاماللاپتىكەن، قىزىل مېكىيان رۇكۇلداشقىمۇ ئۈلگۈرمەي جان بېرىپتۇ.





ئۆردەك بىلەن ئەينەك



بىر كۈنى ئۆردەك بىر ئەينەكنىڭ ئالدىغا كېلىپ قاپتۇ. ئۇ ئەينەكنىڭ قانداق نەرسە ئىكەنلىكىنى پەقەت كۆرۈپ باقمىغانىكەن. شۇڭا، ئۇ ئەينەكتىن ئۆزىنىڭ چىرايىنى كۆرۈپ ھەيران قاپتۇ.

— نېمەنچە سەت نەرسە سەن؟ — دەپ غاقلىداپتۇ ئۆردەك ئۆزىنىڭ چىرايىغا قاراپ. ئەينەكتىكى ئەكسىمۇ ئۆردەككە گەپ قىلىۋاتقان دەك تۇيۇلۇپتۇ. شۇڭا ئۇ ئالدىدىلا تۇرغان «ياپىلاق تۇمشۇق» نى ئەدەپلەپ قويدى. ماچىچى بولۇپ، ئۇنىڭغا ئېتىلغانىكەن، ئۇمۇ ئېتىلىپتۇ، قاننى بىلەن ئۇرسا ئۇمۇ ئۇرۇپتۇ.

— سەن سەتلىكىڭگە باقماي تېخى مەن بىلەن تەڭ ئېلىشماقچىمۇ؟ —

ئۆردەك شۇنداق دەپ غاقلىدىغىنچە ئۆزىنىڭ ئەكسى بىلەن خېلى ئۇزاققىچە سوقۇشۇپتۇ. ئۇنىڭ پەي - قاناتلىرى تۈزۈشقا باشلاپتۇ. بۇنىڭغا ناھايىتى



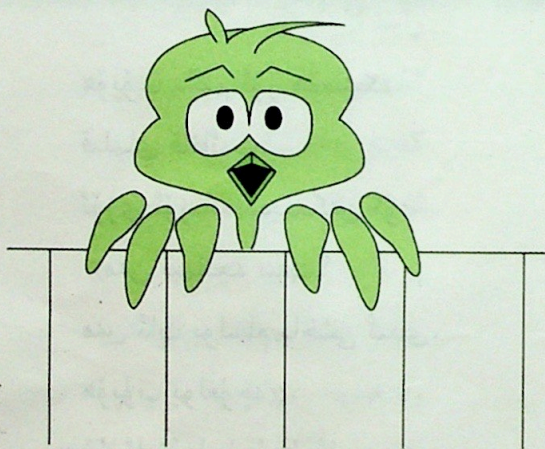
(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



ئاچچىقى كەلگەن ئۆردەك يوغان بىر تاشنى ئېلىپ ئەينەك ئىچىدىكى چە-
رايغا ئاتقانكەن، ئەينەك چىقىلىپ كېتىپتۇ. يەردە پارە - پارە بولۇپ ياتقان
ئەينەك پارچىلىرىدىن ئۆزىنىڭ نۇرغۇنلىغان ئەكسىنى كۆرگەن ئۆردەك تە-
خمىمۇ ھەيران قاپتۇ.

ئۆز ئەكسىنى بىلمەستىن يۈرمە،

ئۆز - ئۆزۈڭنى مازاق قىپ كۈلمە.





ھۆيۈپنىڭ شەكلى

ئۆزىگە تەشەببۇس



ھۆيۈپ دائىم ئۆز ھۆسنىگە
قىلماي قانائەت.

ئۆزى ئۆزىگە دەيدىكەن ئۇ:

«مەن نېمانچە سەت؟»

مەن ئات بولسام ياخشى ئىدى،

ھۆيۈپ بولغۇچە».

شۇ ئارزۇدا يۈرۈپتۇ ئۇ،

كۈندۈز ۋە كېچە.

پاھ، بىر كۈنى ئۆزگىرىپ ئۇ،

بولۇپ قاپتۇ ئات.

ئوتلاقتا ئۇ قىيغىتىپتۇ



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى



بولۇپ بەكمۇ شاد.
ئادەم ئۇنى تۇتۇۋاپتۇ
قويماي ھالىغا،
قوشۇۋاپتۇ ئۇنى تېخى
يوغان ھارۋىغا.
مىنىپ تېخى بەزەن ئۇنى
ئوغلاق تارتىپتۇ.
ئايماستىن يۈك - تاقىلارنى
راسا ئارتىپتۇ.
ئات بولماقمۇ ھۆپۈچانغا
كەپتۇ بەك ئېغىر.
ئۇزاق ئۆتمەي دۈمبىسىمۇ
بولۇپتۇ يېغىر.
شۇنغا ھۆپۈپ ئات بولۇشتىن
رەنجىپ، زېرىكىپ،
«ئات بولماستىن بېلىق بولاي»،
دەپتۇ تېرىكىپ.
شۇنىڭ بىلەن ھۆپۈپ دەرھال
بولۇپتۇ بېلىق.
سۇ ئىچىدە پىلتىڭلاپتۇ





ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

چىقىرىپ قىلىق.

بىراق، سۇدىن قىرغاقلارغا

چىقالماپتۇ ئۇ،

شاخقا قونۇپ ناخشىنى

ئېيتالماپتۇ ئۇ.

چوڭ بېلىقلار ئۇنى يېمەك

بولۇپ قوغلاپتۇ.

بېلىقچىلار تاشلاپ تورنى

تىنچ قويماپتۇ.

تۇمشۇقىدىن ئىلىنىپتۇ

بىر رەت قارماققا.

ئەمدى ھۆپۈپ چىدىماپتۇ

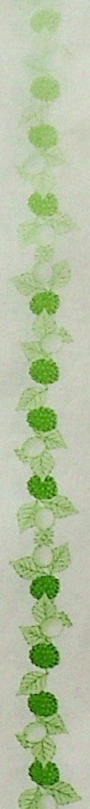
بۇنداق چاقچاققا.

شۇڭا ھۆپۈپ دەپتۇ: «ياناي

ھۆيۈپلۈكۈمگە،

رازى بولۇپ ئۆتەي ئەمدى

ئەسلى كۈنۈمگە.»





ئاق قۇشقاچنىڭ



ئاق قۇشقاچ



ئاق قۇشقاچ ئۆزىنى باتۇر، چېچەن، ئەقىللىق قىلىپ كۆرسىتىشكە ئامراق ئىكەن. تورغاي، قارىغوجا، تۆمۈرتۇمشۇقلارنىڭ ئالدىدا ئۆزىنى ماختاپ، نازا پو ئاتقۇسى بولسىمۇ، كۆپچىلىك ئۇنى ئوبدان بىلگەچكە، ئۆزىنى ئاشۇرۇپ ماختاشتىن خىجىل بولىدىكەن. لېكىن، ئۇ ئۆزىنى ماختىمىسا پەقەت تۇرالمايدىكەن. شۇڭا ئۇ ئۇيان ئويلاپ، بۇيان ئويلاپ ئاخىر ئۆزىنى ماختاشنىڭ يېڭى ئۇسۇلىنى تېپىپ چىقىپتۇ - دە، پو ئېتىشقا باشلاپتۇ:

— بوۋامنىڭ بوۋىسى كارامەتكەنتۇق، ئۇ چاغدا بىز ئاق قۇشقاچلار ھازىرقى بۈركۈتلەردىنمۇ يوغانكەنەز، ھەممە قۇشلار بىزنى شاھ دەپ ھۆرمەتلەيدىكەن. دادام ئاسماندىن ئۇچۇپ ئۆتسە باشقا قۇشلار قورققىنىدىن ھەرتەرەپكە قېچىپ كېتىشىدىكەن. بىزنىڭ بوي - بەستىمىزمۇ...

شۇ چاغدا تورغاي ئۇنىڭ گېپىنى بۆلۈپتۇ:

— ئۇنداق بولسا ھازىر سىلەر نېمىشقا بۇنداق كىچىك بولۇپ قال-

دىڭلار؟

ئاق قۇشقاچ تورغايىنىڭ سوئالىغا جاۋاب بەرمەي ئۆزىنىڭ گېپىنى دا-





ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

ۋاملاشتۇرۇپتۇ:

— ئۇ چاغدا بىزنىڭ قاناتلىرىمىز تۈزىنىشىدەك چىرايلىق ۋە رەڭدار ئىكەن. تۇمشۇقىمىزمۇ بۈركۈتىنىڭدەك ئۇچلۇق ۋە ئۆتكۈر ئىكەن. قا- ناتلىرىمىزنى يايىدىغان بولساق خۇددى بىر رەڭدار گۈلزارلىققا ئوخشايتە- ئىكەن... بىلەمسىلەر، ئەسلىدە مەن سىلەرنىڭ خىلىڭلار ئەمەس، سىلەر قۇشلارنىڭ ئەڭ ئەرزىمەسلىرى.

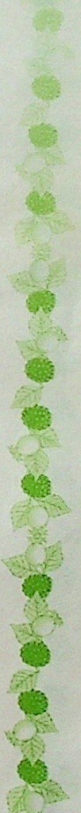


بۇ گەپتىن ئاچچىقى كەلگەن تۆمۈرتۇمشۇق غەزەپ بىلەن سورايتۇ:

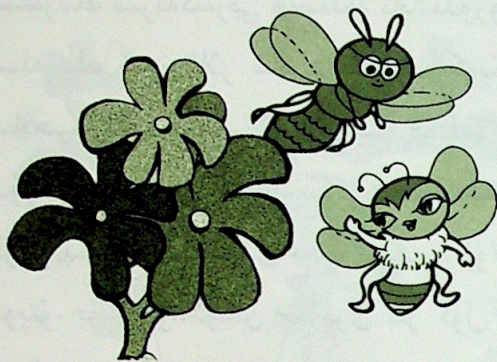
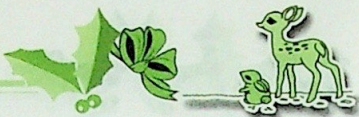
— ئۇنداق بولسا نېمىشقا سىلەر شۇ بوۋاڭلاردەك بولالمايسىلەر؟

ئاق قۇشقاچ تۆمۈرتۇمشۇقنىڭ سورىغان سوئالىغا جاۋاب بېرەلمەي

يەنە ئۆزىنىڭ بوۋىلىرىنى ماختاپ ۋېچىرلاۋېرىپتۇ.



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



ھەسەل ھەرلىرى بىلەن گۈللەر

رەڭگارەڭ گۈللەر پورەكلەپ ئېچىلىپ، خۇش پۇراق تارقىتىپ تۇرغان گۈلزارلىقتا ھەسەل ھەرلىرى ۋىڭىلداپ ئۇچۇپ يۈرەتتى. ھەممەيلەن: «ھەسەل ھەرلىرى بەك مېھنەتكەش، گۈلدىن - گۈلگە قونۇپ شىرنە يىغىپ ھەسەل ئىشلەيدۇ. بىز ئۇلارنىڭ ئىشچانلىقىدىن ئۆگەنسەك بولىدۇ» دېد- گەچكە، ھەسەل ھەرلىرىنىڭ خورىكى ئۆسۈپ قاپتۇ. شۇنىڭ بىلەن ئۇلار بۇرۇنقىدەك ئاز گەپ قىلىپ، كۆپ ئىشلەيدىغان ئادىتىنى ئۆزگەرتىپ، تولا گەپ قىلىدىغان بولۇپ قاپتۇ. ئۇلار تېخى يېقىن دوستلىرى كېيىنەك، يىڭ- ناغۇچلارنىمۇ ئەيىبلەپ: «سەلەر بىزگە مەنسۇپ بۇ گۈلزارلىقتا نېمە قىل- سەلەر؟ سەلەرنىڭ گۈلدىن - گۈلگە قونۇپ يۈرگىنىڭلارنىڭ نېمە پايدىسى، بىز شىرنە يىغىمىز، سەلەر نېمە يىغىسىلەر؟ بىز ھەسەل ئىشلەيمىز، سەلەر نېمە ئىشلەيسىلەر؟» دەپ پوچىلىق قىلىدىغان بوپتۇ.

ھەسەل ھەرلىرى ئاشۇنداق كۆرەڭلەپ، دوستلىرىنى كۆزگە ئىلماي، ئۆزىگە شىرنە تەقدىم قىلىۋاتقان گۈللەرگىمۇ سوغۇق مۇئامىلە قىلىپ: «بىز



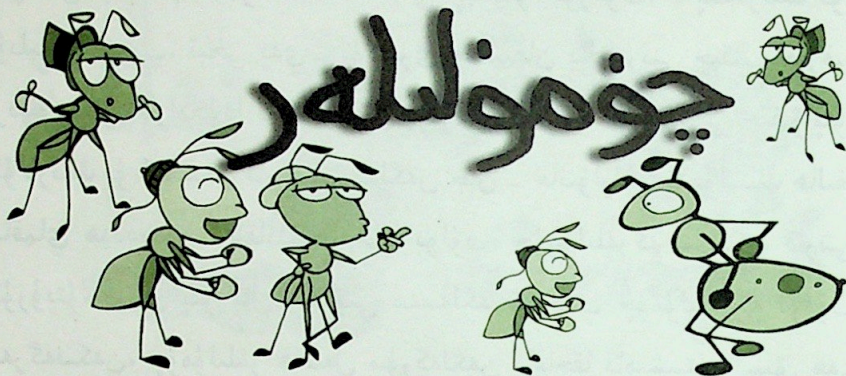
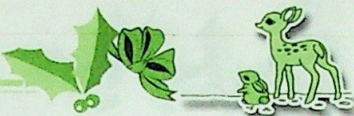


ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

سەلەرنىڭ شىرنەڭلەرنى ھەسەلگە ئايلاندۇرۇۋاتىمىز. بىز بولمىغان بولساق، سەلەرنىڭ شىرنەڭلار شامالدا ئۇچۇپ كەتكەن بولاتتى» دەپ زەھىرنى سانجىدىدىكەن. كەمتەر ۋە مۇلايىم گۈللەر ھەسەل ھەرىلىرىگە گەپ يازدۇرمايدىكەن. گۈللەرنىڭ سۈكۈت قىلغانلىقىنى كۆرگەن ھەسەل ھەرىلىرى ئۇلار بىزگە باش ئەگدى دەپ ئويلاپ، ئۇلارنى تېخىمۇ بوزەك قىلىدىغان بوپتۇ. بۇ ئەھۋاللاردىن خەۋىرى بار گۈل شاھى بارلىق گۈللەرگە شىرنە ئىشلەپچىقارماسلىق ھەققىدە پەرمان چۈشۈرۈپتۇ. شۇنىڭ بىلەن گۈللەر شىرنە ئىشلەپچىقارماپتۇ. بىرنەچچە كۈن ئۆتكەندىن كېيىن، ھەسەل ھەردىمىلىرى نېمە قىلارنى بىلەلمەي گازىلدېشىپ كېتىپتۇ. ئاخىرىدا ئۇلار گۈللەرگە يالۋۇرۇپتۇ:

— كەچۈرۈڭلار، بىز خاتا گەپ قىلىپ قويۇپتۇق. سەلەر بولمىساڭلار بىزنىڭ ھەسلىمىز تۈگۈل قەدىر - قىممىتىمىزمۇ بولمايدىكەن.

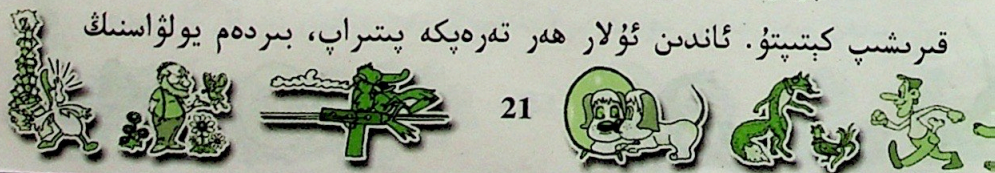




چۈمۈللىلەر توپلىشىپ ياشغاچقا ناھايىتى ئېجىل - ئىناق ئۆتسەكەن. ئۇلارنىڭ جۇغى ناھايىتى كىچىك بولسىمۇ، ھەرقانداق ئىشنى ئورتاق كۈچ چىقىرىپ قىلغاچقا، خېلى چوڭ ئىشلارنى قىلالايدىكەن. بىر كۈنى باشقىلارنىڭ ئۆزلىرىنى توختىماي ماختاۋاتقانلىقىنى ئاڭلىغان شاھ چۈمۈلە مۇنداق دەپتۇ:

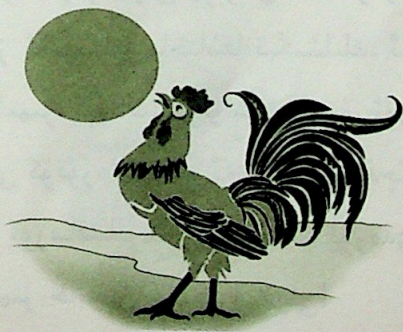
—ئاڭلىغانسىلەر، ھازىر بىزنى يولۋاس شاھ، ۋەزىر ئېيىقلارمۇ ماختا-ۋاتىدۇ. دېمىسىمۇ بىز ئاشۇنداق ماختاشقا تېگىشلىك. ئەمدى بىزمۇ مەيدى-مىزنى كېرىپ يۈرۈشمىز كېرەك. يولۋاس شاھمۇ ئۆز بەدىنىدىن نەچچە ھەسسە ئېغىر نەرسىنى كۆتۈرەلمەيدۇ، ئەمدى بىز كەچكىچە بىر تۆشۈكنىڭ ئەتراپىدىلا ئايلىنىپ، قورساقنىڭ ھەلەكچىلىكىدە يۈرمەي، كۆڭلىمىز تارتقان يەرگە بارايلى. كۆڭلىمىز خالىغان ئىشنى قىلايلى!

شاھ چۈمۈلنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ چۈمۈللىلەر «توغرا!» دېيىشىپ چۈر-قىرىشىپ كېتىپتۇ. ئاندىن ئۇلار ھەر تەرەپكە پىتىراپ، بىردەم يولۋاسنىڭ



ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

تاپىنى، بىردەم مايمۇننىڭ كاسسىنى چىقىپتۇ. بۈركۈت، لاچىنلارنىڭ ئۇ-
ۋىلىرىغا بېرىپ، تېخى پەي - تۈكلىرى چىقىمىغان بالىلارنى چىقىپ چىرقە-
رتىۋېتىپتۇ. ئارامخۇدا ئۇخلاۋاتقان يولۋاس شاھنىڭ تۇمشۇقىنى چىقىۋاپتۇ.
ئۇلارنىڭ بۇ ئىشىدىن ئاچچىقى كەلگەن جان - جانىۋارلار چۈمۈلنىڭ ھالىغا
باقماي ھەددىدىن ئاشقانلىقىغا خاپا بولۇپ، چۈمۈللىرىگە بىرلىكتە قارشى
تۇرۇپتۇ. ئېيىق بىر تال ياغاچنى ھەسەلگە سۈركەپ چۈمۈللىرىگە تۇتۇپ
بەرگەنكەن، چۈمۈللىرى ھەسەل سۈركەلگەن ياغاچقا يامشىپتۇ. ئېيىق ھە-
سەلگە يېپىشقان چۈمۈللىرىنى لەززەتلىنىپ يېيىشكە باشلاپتۇ. مايمۇن چۈ-
مۈلنىڭ ئۇۋىسىغا سۇ قويۇۋېتىپتۇ. بۈركۈت بىلەن لاچىن ئۆيىدىكى پەنەر
چىراغنىڭ كىرىسىنى چۈمۈللىرىنىڭ ئۇۋىسىغا قويۇپ، ئوت قويۇۋېتىپتۇ.
ھەممىلا يەردە قارشىلىققا ئۇچرىغان چۈمۈللىرى ئۆزىنىڭ يامان خۇي -
پەيلىنى تاشلاپتۇ.





قۇرت بىلەن



قۇرت ياپراقتىن - ياپراققا ئۆمىلەپ چارچاپ، يوغانراق بىر ياپراقنىڭ ئۈستىدە دەم ئېلىپ ئولتۇرسا ئالدىدىن قاناتلىرى تولىمۇ رەڭدار بىر كېپە - نەك ئۇچۇپ ئۆتۈپتۇ. قۇرت كېپىنەكنىڭ تولىمۇ چىرايلىق قاناتلىرىغا، لى - پىلداپ ئۇچۇشقا بەكلا ھەۋەس قىپتۇ. كېپىنەك ئۇنىڭ يېنىدىكى ياپراققا ئۇچۇپ كېلىپ قونۇپتۇ.

— ھەي دوستۇم، سىزنىڭ ئىسمىڭىز نېمە؟ — قۇرت ناھايىتى كۈچەپ توۋلىغان بولسىمۇ، كېپىنەك ئۇنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلىماپتۇ. قۇرت تېخىمۇ كۈ - چەپ توۋلاپتۇ. خېلى ئۇزاقتىن كېيىن كېپىنەك قۇرتنىڭ ئۆزىنى توۋلاۋات - قانلىقىنى بىلىپ، ئۇنىڭ گېپىگە قۇلاق ساپتۇ.

— ھە، قۇرتجان، ھالىڭغا باقماي نېمانچە ۋارقىرايسەن؟ مېنىڭ كىم - لىكىم بىلەن نېمە كارلىڭ؟ سەن بۇ يەردە ساقچىلىق قىلىۋاتمايدىغانسەن؟ — ياق، مەن سىز بىلەن دوست بولاي دېگەندىم.

— مەن سەن بىلەن دوست بولارمەنمۇ؟ سەن دېگەن ياپراق ئۈستىدە





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

ئۆمىلەپ يۈرىدىغان بىر قۇرت، مېنىڭكىدەك رەڭدار قانتىڭ بارمۇ؟ مەد-
دەك ئۇچالامسەن؟



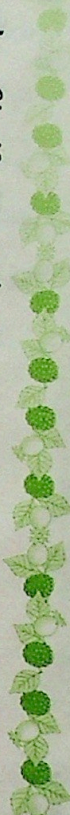
كېپىنەك ئۇنى سەت سىلكىشلىسىمۇ، قۇرت كېپىنەككە ئەدەپ بىلەن
مۇئامىلە قىپتۇ:

— سىز بۇ رەڭدار قاناتنى نەدىن ئالغان؟ ماڭا دەپ بېرىڭ، مەنمۇ
ئاشۇنداق قاناتتىن ئالماقچىمەن.



قۇرتنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ كېپىنەك يەنە بىر مۇنچە كايىپ كېتىپتۇ. شۇ
چاغدا يەنە بىر كېپىنەك كېلىپ، ئۇلارنىڭ يېنىدىكى ياپراققا قونۇپتۇ. قۇرت
بۇ ئىككىسى بىرلىشىپ، مېنى يەنە تىللايدىغان بولدى، دەپ ئەنسىرەپ
تۇرغاندا، كېيىن كەلگەن كېپىنەك يېقىملىق ئاۋازى بىلەن مۇنداق دەپتۇ:

— ھەي دوستۇم، سىز قۇرتنى ئەيىبلەۋەرمەڭ، ئۇمۇ بىزنىڭ قېرىندى-
شىمىز، بىزمۇ تېخى تۈنۈگۈنلا قۇرت ئىدۇق. بىزمۇ تۇخۇمدىن لىچىنكىغا،
لىچىنكىدىن قورچاققا، قورچاقتىن قۇرتقا، قۇرتتىن كېپىنەككە ئايلىنغان.
قۇرت، سەنمۇ سەۋر قىلغىن، نەچچە كۈندىن كېيىنلا سەنمۇ بىزدەك كېپى-
نەككە ئايلىنسىن.





ئالا ئاسلان ئارسلان بولماس



ئالا ئاسلان باشقا ئاسلانلارغا قارىغاندا يوغان، ئاۋازمۇ بوم بولغاچقا، ئۆزىنى ناھايىتى قالتىس چاغلادىكەن. ئۇ ئۆزىنىڭ تۆت قېرىندىشىنى ھە-مىشە تاتلاپ بوزەك قىلىدىكەن. ئۇ ئانىسى ئېلىپ كەلگەن يېمەكلىكلەرنىڭ تەڭدىن تولسىنى يەپ تۇرغاچقا، تېخىمۇ تېز يوغىناپتۇ. شۇڭا ئۇ ئۆزىنى مەن ئادەتتىكى ئاسلان ئەمەس ئوخشايمەن، دەپ ئويلايدىغان بوپتۇ. بىر كۈنى ئالا ئاسلان مەھەللىنىڭ يېنىدىكى توقايلىقتا چاشقان قوغلاپ ئويناۋاتسا، بىر تۈلكە كېلىپ ئۇنىڭغا مۇنداق دەپتۇ:

— ھە، ئارسلانجان، بۈگۈن بۇ يەردە ئويناپ قاپسەنغۇ؟

ئالا ئاسلان تۈلكىنىڭ ئۆزىنى ئارسلانجان دەۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپ قۇ-

لاقلىرىغا ئىشەنمەي قاپتۇ ۋە دەرھال ياندۇرۇپ سوراپتۇ:





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

— سىز بايا مېنى نېمە دەپ ئاتىدىڭىز؟

— ئىسمىڭنى ئاتىدىمغۇ؟

— مېنىڭ ئىسمىم نېمە؟

— ئارىسلانغۇ!

— ۋۇي، مەن راست ئارىسلانمۇ؟

— شۇنداق، بىراق سېنى مۇشۇ خېنىم بېقىۋاپتىكەنغۇ؟ توۋا، سەن

ئاشۇ ئاسلانلارنىڭ ئارىسىدا يۈرۈپ، ئۆزۈڭنىڭ ئارىسلانلىقىڭنىمۇ بىلەلمەپ-

سەن - دە!

بۇ گەپنى ئاڭلىغان ئالا ئاسلان ئۆزىنى تۇتالماي قاپتۇ: «مەن نېمىشقا

ئۇلارغا ئوخشىمايمەنكىن دېسەم، ئەسلى مەن ئارىسلانكەنمەن - دە!»

شۇ كۈندىن باشلاپ ئالا ئاسلان ئانىسى ۋە قېرىنداشلىرىنى تاشلاپ،

ئۆزۈمنىڭ ئاتا - ئانىمى تاپمەن، دەپ ئورمانلىققا كىرىپ كېتىپتۇ. كىم

ئۇچرىسا شۇنىڭدىن: «مەن ئاتا - ئانىمى ئىزدەۋاتقان ئارىسلان، سىلەر ئا-

تا - ئانىمى كۆردۈڭلارمۇ؟» دەپ مېياڭلايدىكەن. ھايۋانلار ئۇنى ئالچىغان

ئاسلان ئوخشايدۇ، دەپ مېيىقىدا كۈلۈپ قويۇپ ئۆتۈپ كېتىدىكەن. ئاخىر

ئۇ ھەقىقىي ئارىسلانغا ئۇچراپ قېلىپ، جېنىدىن ئايرىلغىلى تاس قاپتۇ.

«ئالا ئاسلان ئارىسلان بولماس» دېگەن گەپ ئەنە شۇنىڭدىن قالغا-

نىكەن.





توپاشقان قانا يولۋاسنى يەيسۇ



قاغلارنىڭ خۇشال - خۇرام قاقلىداپ يۈرگەنلىكىدىن ئاچچىقى كەل-
گەن يولۋاس ئۇلارنى قوغلاپ ئاراملىق بەرمەپتۇ. قاغلارنىڭ ئۇۋىسى بار
بىرنەچچە تاغ تېرىكىنى ئۆرۈۋېتىپ، ئۇۋىلىرىنى ۋەيران قىپتۇ. ئىشقىلىپ،
ئۇ قاغلارغا پەقەت ئارام بەرمەپتۇ. شۇنىڭ بىلەن قاغلار بىر يەرگە جەم
بولۇپ مەسلىھەتلىشىپتۇ:

— يېقىندىن بېرى يولۋاس بىزگە پەقەت ئاراملىق بەرمەيدىغان بولدى.
بىز ئۇۋا سالغان تېرەكلەردىن نەچچىنى ئۆرۈۋەتتى. ئەمدى ئۇنى بىر ئامال
قىلىپ بۇ يەردىن قوغلىمىساق، بىزگە خاتىرجەملىك يوق ئوخشايدۇ، — شاھ
قاغىنىڭ بۇ گېپىدىن غەزەپكە كەلگەن قاغلار تېخىمۇ قاقلىداپ كېتىپتۇ:
— بىز بىرلىشىپ يولۋاسنى بۇ يەردىن ھەيدىۋېتىشىمىز كېرەك. ھەم-

مىمىز تەڭ كۈچ چىقارساق يولۋاسنى چوقۇم ھالاك قىلالايمىز.
شۇنىڭ بىلەن قاغلار توپلىشىپ يولۋاسقا ھۇجۇم قىپتۇ. «ئۆتكۈر
تۇمشۇق» دەپ نام ئالغان ئىككى قاغا ئالدى بىلەن يولۋاسقا ئېتىلىپ، ئۇ-





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

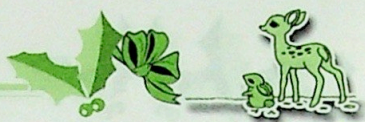
نىڭ كۆزنى چوقۇلاپ قارىغۇ قىلمۇنپىتتۇ. كۆزدىن ئايرىلغان يولۋاس نېمە قىلىشنى بىلەلمەي ھۆركىرەپ ھەر تەرەپكە يۈگۈرۈپتۇ. قاغىلار ئۇنى قوغلاپ چوقۇلاپتۇ. يولۋاس جان ئاچچىقىدا ھەر تەرەپكە يۈگۈرۈپ يۈرۈپ يوغان بىر قورام تاشقا ئۈسۈپ يىقىلىپتۇ. قاغىلار ئۇنى توختىماي چوقۇلا-
ۋىرىپ ئۆلتۈرۈپ قويۇپتۇ.



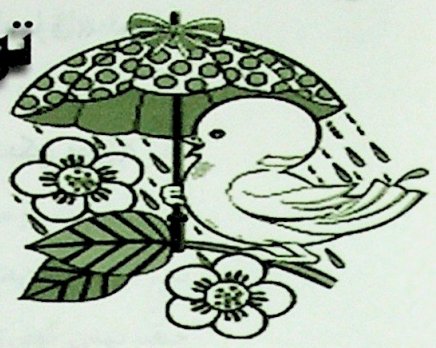
«توپلاشقان قاغا يولۋاسنى يەيدۇ» دېگەن گەپ ئەنە شۇنىڭدىن

قالغانىكەن.

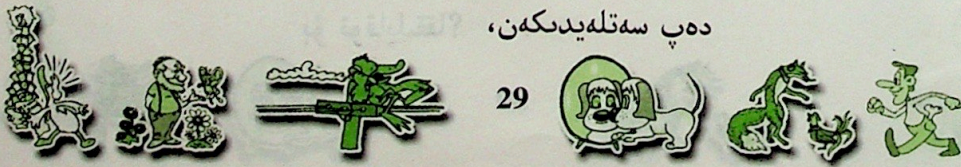




تورغاي تەلۋە بولسا، بۇرگۈتكە بەيۋە قىلار



توقايلىقتا بولغانىكەن،
بىر پوچى تورغاي.
سەھەر، كەچتە ناخشا ئېيتىپ
يۈرەركەن تىنماي.
كونا دوستى ئاق قۇشقاچنى
كۆزىگە ئىلماي،
ئۆتىدىكەن تۈز ئالدىدىن
سالامۇ قىلماي.
«ناخشىچىمىز» دەپ بارچە قۇش
قىلغاچقا ھۆرمەت،
«يوق مېنىڭدە» دەيدىكەن ئۇ،
«قىلچىلىك ئىللەت».
قاغىنىمۇ «قاقلدىدىڭ»
دەپ سەتلەيدىكەن،





ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

قارىغوجىنى «دورامچۇق» دەپ
ھەم يەكلەيدىكەن.

«قۇشلار ئارا مەندىكى يوق»

دەپ ماختايدىكەن.

لاچىنىمۇ ئارقىسىدىن

كۆپ تىللايدىكەن.

تورغاي شۇنداق خۇشال سايراپ،

ئويناپ، كۈلگەندە،

كۆرەڭلىكتىن قىن - قىنغا

پاتماي يۈرگەندە.

توقايلىققا كېلىپ قاپتۇ

بۈركۈت بىر كۈنى،

كەلگەنكەن ئەسلى ئۈمۈ

قوغلاپ تۈلكىنى.

بۈركۈت بىر دەم توقايلىقتا

ئالغاندا ئارام،

ئۇنىڭ بىلەن ئېيتىشىپتۇ

شۇ تورغاي قارام.

«نېمە ئۈچۈن كەلدىڭ بىزنىڭ

بۇ توقايلىققا؟»



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى



دەۋاتامنىڭ مېنىڭ يۇرتۇم

ئاق باشلىق چوققا.

سەن بۇ يەردىن تېزراق كەتكىن

ئەي ئىلمەك تۇمشۇق،

تېزراق كەتكىن، بولمىسا مەن

چىقىرىمەن ئوق».

ئاچچىقىدا بۈركۈت ئۇنى

ئاپتۇ قاماللاپ،

جان بېرىپتۇ تورغاي شۇ چاغ

چىرقىراپ، زارلاپ.

«تورغاي تەلۋە بولسا قىلار

بۈركۈتكە ھەيۋە»،

دېگەن بۇ گەپ تارقىلىپتۇ،

شۇڭلاشقا ئەلگە.



قورقۇنچاق بالا



بۇرۇنقى زاماندا جۇشقۇن ئىسىملىك ناھايىتى قورقۇنچاق بىر بالا بولغانىكەن. ئۇ گۈگۈم چۈشە - چۈشمەيلا قورقۇپ ئۆيگە كىرىۋالدىكەن. بەزىدە ئۆزىنىڭ سايىسىدىن، ئايىغىنىڭ تىۋىشىدىنمۇ قورقۇپ كېتىدىكەن. ئۇ تالا - تۈزگە ئانچە كۆپ چىقىمغاچقا، جان - جانىۋارلارنىڭ قانداقلىقىنىمۇ بىلمەيدىكەن. ئاتا - ئانىسى ئۇنىڭغا قوي، كالا، توخۇ، ئۆر - دەكلەرنى كۆرسىتىپ، دېسىمۇ قورقمەن، دەپ كۆزنى ئېتىۋالدىكەن. بىر كۈنى جۇشقۇننىڭ ئاتا - ئانىسى ئېتىزغا كېتىپ، خېلى ئۇزاققىچە كەلمەپتۇ. جۇشقۇن ئۆيدە يېتىپ زېرىكىپتۇ. ئۇ ئوينىماقچى بولۇپ سىرتقا چىقىپتۇ. شۇ چاغدا مەھەللىدە جۇشقۇننىڭ دوستى ئۇچقۇننىڭ بىر قوغۇ - راقلىق ئوغلىقى تاقلاپ - سەكرەپ ئۇنىڭ ئالدىغا ئەركىلىگىنچە يۈگۈرۈپ كەپتۇ. جۇشقۇن ئوغلاقنى بۆرە ئوخشايدۇ، دەپ قاچماقچى بولۇپ پۈتلەشپ يىقىلىپ ھوشىدىن كېتىپتۇ. شۇ چاغدا ئۇچقۇن كېلىپ جۇشقۇننىڭ يۈزىگە سوغۇق سۇ سېپىپ، ئۇنى ھوشقا كەلتۈرۈپتۇ. جۇشقۇن: «بۆرە! بۆرە!» دەپ ۋارقىراپتۇ. ئۇچقۇن ئۇنىڭدىن:



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



— قەيەردە بۆرە باركەن؟ — دەپ سورىغانىكەن، جۇشقۇن ئۇچقۇننىڭ كەينىدە تۇرغان ئوغلاقنى كۆرسىتىپتۇ. ئۇچقۇن ئۆزىنى تۇتالماي كۈلۈپ كېتىپتۇ. شۇنىڭدىن كېيىن، ئۇ جۇشقۇنغا مەھەللىدىكى نەرسىلەرنى بىر - بىرلەپ تونۇشتۇرۇپتۇ. جۇشقۇنمۇ تالا - تۈزدىكى نەرسىلەر بىلەن تونۇ - شۇپ قورقۇنچاقلىقىنى تاشلاپتۇ.





ئىبارى يولۋاس



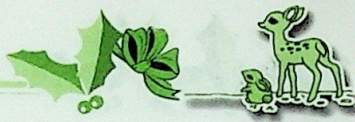
ئانا يولۋاس بالىسىنى بەكمۇ ئەرەكە قىلىپ قويۇپتۇ. يول يۈرگەندە دائىم بالىسىنى يۇدۇۋالىدىكەن. «مەن بىلەن ئوۋغا چىقساڭ چارچاپ قالد-سەن، سەن ئۆيدە ئۇخلاپ ئارام ئالغىن» دەپ، ئۇنى يۇمشاق كۆرپىدە ئۇخلىتىپ قويدىكەن. ئىشقىلىپ ئانا يولۋاس بالىسىنىڭ ھەرقانداق تەلەپ-لىرىنى بەجا كەلتۈرۈشكە تەييار ئىكەن.

كۈنلەر، ئايلا ئۆتۈپ يولۋاسنىڭ بالىسىمۇ چوڭ بوپتۇ. بىراق، ئۇ يەنىلا ئەرەكەپ ئانىسى ئەكەپ بەرگەن ئوۋ نېمەتلىرى بىلەن قورسىقىنى تويغۇزۇپ، ئويناپ، تاقلاپ يۈردىكەن. ئۇنىڭ بويى ئانىسى بىلەن تەڭ بولۇپ قالغان بولسىمۇ، ئۆز ئالدىغا ئوۋ ئوۋلىماقتا يوق، ئانىسىنىڭ كېيى-نىمۇ ئاڭلىماي، خالىغانچە بەڭۋاشلىق قىلىدىغان بوپتۇ. بىراق، ئۇ ئۆيىدىن يىراقراق يەرگە بارالمايدىكەن. قوي بىلەن يىلپىزنى، ئېيىق بىلەن ئېشەكنى، توخۇ بىلەن بۈركۈتنى ئايرىيالمايدىكەن.

ئانىسى ئۇنىڭغا ئوۋ قىلىشنى ئۆگەتمەكچى بولۇپ ئوۋغا ئېلىپ چىقسا، ئەرەكە يولۋاس ئازراق يول مېڭىپلا ھېرىپ قالىدىم، دەپ يېتىۋېلىپ، ئانىسى



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



قانچە يالۋۇرسىمۇ تۇرغىلى ئۇنىماپتۇ. ئانا يولۋاس ئۇنى كۆتۈرمەكچى بو-
لۇپ، پەقەت كۆنۈرەلمەپتۇ. ئۇ يېلىنىپ - يالۋۇرۇپ يۈرۈپ بالىسىنى مەڭ
بىر جاپادا قايتۇرۇپ كەپتۇ.

ئارىدىن يەنە نەچچە يىل ئۆتۈپتۇ. ئانا يولۋاسىمۇ ئالەمدىن ئۆتۈپتۇ.
ئەرەكە يولۋاسقا ئوزۇقلۇق ئەكىلىپ بېرىدىغان ئانىسى بولمىغاچقا، ئۆزى ئوۋ
ئوۋلىماقچى بولۇپ ئوتلاققا كەپتۇ. شۇ چاغدا بىر بەغۋاش موزاي ئوتلاققا
سەكرەپ ئويىناپ يۈرگەنكەن. موزاي يولۋاسنى كۆرۈپ باقمىغان بولغاچقا،
يولۋاسنىڭ ئالدىغا قاراپ يۈگۈرۈپتۇ. يولۋاسىمۇ موزايىنى كۆرۈپ باقمىغان-
كەن، شۇڭا ئۇ ئالدىغا ئېتىلىپ كېلىۋاتقان موزايىنى كۆرۈپ: «بۇ مۇشۇ
ئوتلاقنى سوراپ يۈرگەن جانىۋار بولسا كېرەك، ئاپلا! ئۇ ئەمدى مېنى
قىيما - قىيما قىلىۋېتىدىغان بولدى» دەپ ئويلاپ، موزايىنىڭ ئالدىغا چۈ-
شۈپ قېچىپتۇ. ئەتراپتىكى ھايۋانلار بۇ غەلىتە ئەھۋالنى كۆرۈپ، موزايىنىڭ
«باتۇر»لىقىغا بارىكالا ئوقۇپتۇ.





چۈمۈلەلەر بىلەن چار مېكىيان



ئىبراھىم ئاكىنىڭ چار مېكىيانى مەھەللىدىن ئانچە يىراق بولمىغان يەردە دانلاۋىتىپ، بىر توپ چۈمۈلەنىڭ ۋارقىرىشىۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپ قاپتۇ. چۈمۈلەلەر پادىشاھى مۇنداق دەۋاتقۇدەك: «يۇرتىمىزنى سۇ بېسىپ كېتەدىغان بولدى، مەنمۇ بۇنىڭغا ئامال قىلالىمىدىم، ھەممىڭلار ئۆزۈڭلارنىڭ جېنىنى قۇتقۇزۇڭلار!» شۇ كەپتىن كېيىن چۈمۈلەلەر تېخىمۇ چۇرقىرىشىپ كېتىپتۇ. چار مېكىيانىڭ چۈمۈلەلەرگە ئىچى ئاغرىپ، چۈمۈلە پادىشاھقا مۇنداق دەپتۇ:

— ھەممىڭلار مېنىڭ ئۈستۈمگە چىقىۋېلىڭلار! مەن سىلەرنى قۇتقۇزۇۋالدىم.

چۈمۈلە پادىشاھى بىرلا بۇيرۇق قىلغانىكەن، چۈمۈلەلەر ناھايىتى تېزلىك بىلەن چار مېكىيانىڭ ئۈستۈشىغا يامىشىپتۇ. سۇ يېتىپ كەلگۈچە، چۈمۈلەلەرنىڭ ھەممىسى چار مېكىيانىڭ ئۈستىگە چىقىپ بوپتۇ. چار مېكىيان تېز يۈگۈرۈپ چۈمۈلەلەرنى بىنەھلىككە ئەپچىقىپ قويۇپتۇ. جېنى ئامان



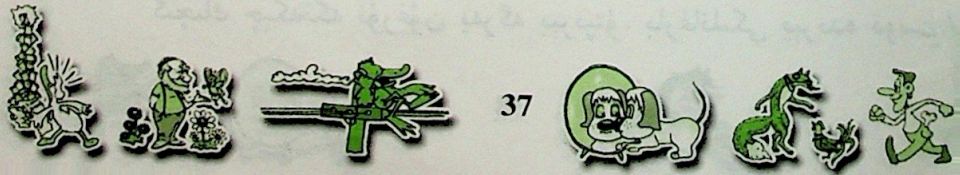
تۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)



قالغان چۈمۈللەر خۇشال بولۇپ تەنتەنە قىلىشىپتۇ. چۈمۈلە پادىشاھى چار مېكىياننىڭ ياخشىلىقىغا قايتا - قايتا رەھمەت ئېيتىپ: «چوقۇم ياخشىلىقىنى قايتۇرىمىز» دەپ ۋەدە بېرىپتۇ.

بىر كۈنى ئىبراھىم ئاكا: «چار مېكىيان تۇخۇم تۇغالماستىن بولۇپ قالدى، قارىغاندا داننى مەندىن يەپ باشقىلارنىڭ كاتىكىگە تۇخۇم تۇغۇۋاتقان ئوخشايدۇ» دەپ خاپا بولۇپ، چار مېكىياننى يالغۇز كاتەككە سولاپ جا-زالايتۇ.

چار مېكىياننىڭ ئەھۋالى چۈمۈلە پادىشاھىغا يېتىپتۇ. ئۇلار ئۆزلىرىگە ياخشىلىق قىلغان چار مېكىيانغا جاۋاب قايتۇرۇش ئۈچۈن ھەربىرى بىر تالدىن داننى يۈدۈپ، چار مېكىيان سولانغان كاتەككە قاراپ سەپەر قىپتۇ. ئۇلار نەچچە سائەتلىك جاپالىق مۇساپىنى بېسىپ، چار مېكىيان سولانغان كاتەكنىڭ يېنىغا كەپتۇ. ئۇلار چۈمۈلە پادىشاھىنىڭ قوماندانلىقىدا كاتەكنىڭ يوقۇدىن كىرىپ، چار مېكىياننى دان بىلەن تەمىنلەپتۇ ھەمدە كاتەكنىڭ يوقۇقىنى كولاپ چوڭايتىپ، ئۇنى كاتەكتىن قۇتۇلدۇرۇپتۇ.





ئاكا - ئۇكا چېكەتكىلەرنىڭ ھۈنەر ئۆگىنىشى



جاتقاللىقتا ياشايدىغان ئاكا - ئۇكا چېكەتكىگە دادىسى ھۈنەر ئۆگەتە - مەكچى بولۇپ، ئۇلارنى ئالدىغا چاقىرىپتۇ:

— بالىلىرىم، ئەمدى سىلەرمۇ چوڭ بولۇپ قالدىڭلار، ئۆز ئالدىڭلارغا بىر ھۈنەر ئۆگىنىپ كېلىڭلار، — دەپتۇ.

ئاكا - ئۇكا چېكەتكىلەر يولغا چىقىپ بىر ئاچا يولغا كەلگەندە ئايرىلىپ كېتىپتۇ.

چوڭ چېكەتكە دادىسىنى ھەيران قالدۇرىدىغان بىرەر ھۈنەرنى ئۆ - گىنىش ئۈچۈن كۆپ باش قاتۇرۇپتۇ. ئۇ ئەنە شۇنداق باش قاتۇرۇپ كېتە - ۋېتىپ، بىر بۇلبۇلنىڭ سايراۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپ قاپتۇ. بۇلبۇلنىڭ ئاجايىپ يېقىملىق ئاۋازى ئۇنى بەك جەلپ قىلغاچقا، ئۇ بۇلبۇلدىن ناخشا ئېيتىشنى ئۆگەنمەكچى بوپتۇ. بۇلبۇل ئۇنىڭغا: «سەن مەندەك سايراشنى مەڭگۈ ئۆ - گىنەلمەيسەن» دەپ، قايتا - قايتا ئېيتىشمۇ، ئۇ: «چوقۇم ئۆگىنمەن» دەپ تۇرۇۋاپتۇ. شۇڭا بۇلبۇل ئۇنىڭغا سايراشنى ئۆگىتىشكە باشلاپتۇ.

كىچىك چېكەتكە نۇرغۇن يەرگە بېرىپتۇ. بارغانلىكى بېرىدە دوست

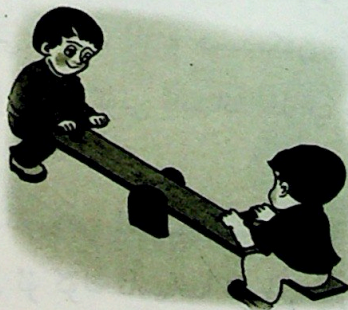


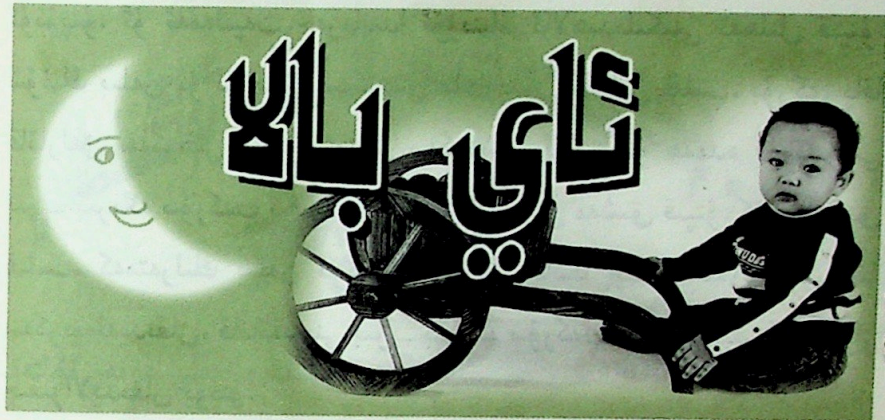
ئۇيغۇر بالىلار مەسلىھىتى (1)



تۇتۇپتۇ. ئۇ ئەمەلىيەت جەريانىدا ئۆزىنىڭ ئالاھىدىلىكىنى تەھلىل قىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئۆزىنىڭ سەكرەش ماھارىتىنى ئاساس قىلىپ، بۈرگە، پاقا قاتارلىق سەكرەش ماھىرلىرىدىن سەكرەشنى ئۆگىنىپتۇ ھەمدە قاناتلىرىنى بىر - بىرىگە سۈركەپ يېقىملىق ئاۋاز چىقىرىشنى مەشىق قىپتۇ. كۆپ مەشىق قىلىپ، كەمتەرلىك بىلەن ئۆگەنگەچكە، ئۇ باشقا چېكەتكىلەردىن يىراققا سەكرىيەلەيدىغان، قاناتلىرىنى بىر - بىرىگە سۈركەپ، تولمۇ يېقىملىق ئاۋاز چىقىرايلىدىغان بوپتۇ.

ئاكا - ئۇكا چېكەتكىلەر دادىسى بەلگىلەپ بەرگەن مۇددەت توشقاندىن كېيىن قايتىپ كەپتۇ. چوڭ چېكەتكە بۇلبۇلدىن سايراشنى، بۈركۈتتىن ئۇ - چۈشنى ئۆگىنىمەن، دەپ يۈرگەچكە ھېچنەرسە ئۆگىنەلمەپتۇ. كىچىك چېكەتكە ئۆز ئالاھىدىلىكى بويىچە سەكرەشنى ياخشى ئۆگەنگەچكە، ماھارىتى ئېشىپ دادىسىنى رازى قىپتۇ.





بۇرۇنقى زاماندا ناھايىتى چىرايلىق بىر بالا بولغانىكەن. ئۇنىڭغا مەھەللىدىكى چوڭ - كىچىكنىڭ ھەممىسى ئامراق ئىكەن. ئۇنى كۆرگەن ھەر قانداق ئادەم ئۇنىڭ چىرايلىقلىقىنى ماختايدىكەن. بىراق بۇ بالا تولىمۇ ھاكاۋۇر، كۆرەڭ ئىكەن. مەھەللىدىكى بالىلار: «بىز بىلەن ئوينىغىن» دېسە، «ياق، مەن سىلەردەك سەت بالىلار بىلەن ئوينىمايمەن» دەپ كېتىپ قالىدىكەن. ئۇ دائىم: «مەن چىرايلىق بولغاچقا، بۇ يەردىكى سەت بالىلار بىلەن ئوينىسام بولمايدۇ. مەن ئاسمانغا چىقىپ، بۇلۇت ۋە يۇلتۇزلار ئارىسىدا يۈرسەم ياخشى بولاتتى» دەپ ئارزۇ قىلىدىكەن. ئۇ ئاشۇ ئارزۇسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش ئۈچۈن، ھەركۈنى ئاسمانغا قاراپ يىغلايدىغان بولۇپ قاپتۇ.

بىر كۈنى ئۇنىڭ ئارزۇسى ئەمەلگە ئېشىپتۇ. ئۇ ئاسماندىكى ئاي بالىغا ئايلىنىپ قاپتۇ. ئەمدى ئۇ كۆك ئاسماندا تۇرۇپ يەر يۈزىدىكى ھەممە نەرسىنى كۆرۈپ تۇرىدىغان بوپتۇ. دەسلەپتە ئاي بولغانلىقىنىڭ خۇشاللىقىدا



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى



مەغرۇرانە نۇر چىچىپ تۇرۇپتۇ. كۆپ ئۆتمەي يالغۇزچىلىقتا زېرىكىشكە باشلاپتۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ مەھەللىسىدىكى بالىلارنىڭ خۇشال - خۇرام ئوينا-
ۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ، ئۆز ۋاقتىدا ئۇلار بىلەن بىللە ئوينىماي ئايغا ئايلىنىپ
قالغانلىقىغا پۇشايماق قىپتۇ. ئۇ مەھەللىسىدىكى بالىلارنى ھەرقانچە توۋ-
لىسىمۇ، ئۇلار ئۇنىڭغا ئانچە - مۇنچە قاراپ قويۇپلا جاۋاب بەرمەپتۇ. ئاي
بالا ئەمدى يەرگە چۈشۈشنى ئارزۇ قىلىپ يىغلايدىغان بوپتۇ. يىغلاۋېرىپ
يۈزلىرى مەينەتلىشىپ داغ بولۇپ كېتىپتۇ. بەزىدە ئورۇقلاپ ھىلال ئاي
بالغا ئايلىنىپتۇ. بەزىدە ئۆيىگە كىرىپ كېتىپ 15 كۈن يىغلايدىكەن، يەنە
تالاغا چىقىپ 15 كۈنگىچە يەرگە قاراپ ھەسرەت بىلەن ياش تۆكۈدىكەن.





ئات



بىر كۈنى ئات، ئىت، خوراز بىللە سەپەرگە چىقىپتۇ. ئۇلار سەپەر دا-
ۋامدا ئۆزلىرىنى ماختاپ، بىر - بىرىنىڭ ئارتۇقچىلىقىنى ئېتىراپ قىلماپتۇ.
ئىت كۆرەڭلىگەن ھالدا:

—ئادەملەر مېنى ۋاپادار، باتۇر دەپ ماختايدۇ. مەن ئۇلارنىڭ ئۆيىنى
ئوغرىدىن ساقلايمەن. پۇراش سەزگۈم ناھايىتى يۇقىرى، مەن خىلمۇخىل
پۇراقلارنى پەرقلىنىدۇرەلەيمەن. ئۇنىڭ ئۈستىگە مەن بىر ماھىر ئوۋچى،
—دەپتۇ.

—مەنچۇ ھەممىڭلاردىن بۇرۇن ئويغىنىمەن. مەن چىلاپ ئويغاتمىسام
سىلەر خورۇلداپ ئۇخلاۋېرىسىلەر، يەنە...

ئات خورازنىڭ سۆزىنى بۆلۈۋېتىپتۇ:

—ھەي، سىلەر مېنى ئۇنتۇپ قالغانسىلەر، سىلەر مەندەك تېز چاپا-
لامسىلەر؟ سىلەر ئادەملەرنى كۆتۈرۈپ ماڭالمىسىلەر؟...

ئۇلار ئەنە شۇنداق ماختىنىپ كېتىۋاتقاندا، بىر ۋەھشى بۆرە ئۇلارنىڭ
ئالدىنى توسۇپتۇ. بۇ چاغدا ئىت دەرھال ئالدىغا چىقىپ بۆرە بىلەن ئېلىشىپ،

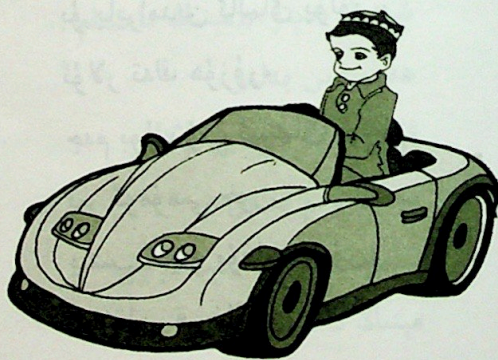


ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



ئات بىلەن خورازنى قۇتقۇزۇپ قاپتۇ. شۇنىڭدىن كېيىن ئات تېخىمۇ كۆ-
رەڭلەپ كېتىپتۇ.

كەچ بولغاندا، ئۇلار بىر جىرا ئىچىدە قونۇپتۇ. خوراز تاڭ سەھەردە
ئورنىدىن تۇرۇپ چىلاپ، ئات بىلەن ئىنتى ئويغىتىپتۇ. شۇ چاغدا ئىنتى
دەككىسىنى يەپ قېچىپ كەتكەن بۆرە بىر مۇنچە دوستلىرىنى ئەگەشتۈرۈپ،
ئۆچ ئېلىش ئۈچۈن كېلىۋاتقانكەن. ئات ئىنتى بىلەن خورازنى دۈمبىسىگە
كىندۈرۈپ ناھايىتى تېز چېپىپتۇ. بۆرلەر ئۇلارغا يېتىشەلمەپتۇ. شۇنىڭدىن
كېيىن ئۇلار ھەممىزنىڭ ئۆزىمىزگە تۇشلۇق ئارتۇقچىلىقىمىز بار ئىكەن،
دەپ ئېتىراپ قىلىشىپتۇ.





ھايۋانلار ئومۇمىي خورى



يېتىپ كەلگەچ ھايۋانلارنىڭ
ئورتاق بايرىمى،
ھەممە يەردە كۈۋە جەپتۇ
شادلىق قاينىمى.
بۇ بايرامدىن ئالماق بولۇپ،
ئۇلار تەڭ ھۇزۇر،
جەم بولۇشۇپ ئېيتماق بوپتۇ
بىر ئومۇمىي خور.
يېتىپ كەپتۇ بۇغا، مايمۇن،
توشقان، قىرغاۋۇل،
ئاۋازنى شوخ ياڭرىتىپ
تورغاي ۋە بۇلبۇل.
دىرئۆركەن ئومۇمىي خورغا



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى



ئېگىز زىراپە،
 زىراپىنى ھۆرمەتلىگەچ
 بۇ يەردە ھەممە.
 تاللىماق بوپ خورغا ئۇلار
 ئوبدان بىر ناخشا،
 تاللىشىپتۇ كېلىشەلمەي
 قايناپ بىر ھازا.
 يولئاس دەپتۇ: «مېنىڭ ناخشام
 ھەممىدىن ياڭراق،
 تېخىمۇ بەك ياڭراپ كېتەر،
 بىرلىشىپ ئېيتساق».
 شىرمۇ دەپتۇ: «مېنىڭ ناخشام
 ھەممىدىن بەلەن،
 ئۇنى بىللە ئېيتىپتۇ بۈگۈن
 دوستلىرىم بىلەن».
 پىلمۇ دەپتۇ: «ئېيتىڭلارچۇ،
 مېنىڭ ناخشامنى!
 جانلاندىرار ئۇنى ئېيتساق
 بۇ چوڭ بايرامنى».
 بۇلبۇل دەپتۇ: «مېنىڭ ناخشام





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

ئېسىل، يېقىملىق،

مېنىڭ ناخشام ئومۇمى خورغا

كېلەر بەك لايىق».

ئەنە شۇنداق تالاش - تارتىش

قايناپتۇ قىزىپ،

زىراپمۇ باشقۇرالمى

دەپتۇ تېرىكپ:

«بولدى، بولدى، مەنمۇ ئەمدى

بولماي دىرىزور،

بۇنداق قىلساق ئېيتالمىمىز

بىز ئومۇمى خور».

شۇنىڭ بىلەن ھايۋانلارمۇ

تارقاپ كېتىپتۇ،

ھەممىسى ئۆز ناخشىنى

ماختاپ كېتىپتۇ.





تۈلكە بىلەن كىرىپ



تۈلكە بىلەن كىرىپ قېرى توغراقنىڭ تۈۋىدە يەنە ئۇچرىشىپ قاپتۇ. — ئەسسالامۇئەلەيكۇم، كىرىپجان، بۇ يەردە تۇرۇپ قاپسەنغۇ؟ — دەپتۇ تۈلكە مۇغەمبەرلىك بىلەن كۈلۈمسىرەپ.

— ۋەئەلەيكۇم ئەسسالام تۈلكىباي، زېرىكىپ، ئايلىنىپ چىققاندىم.

— مەنمۇ زېرىكىپ چىققان، بىردەم پاراڭلاشمايلىمۇ!

ئۇلار ئەنە شۇنداق ئەھۋالاشقاندىن كېيىن، تۈلكە كىرىپنى مازاق قىلدى.

لىپ سۆزلەشكە باشلاپتۇ:

— ھەي، كىرىپجان، يەنە مۇشۇ تىكەنلىك چاپاننى كىيىپ يۈردۈڭمۇ؟

ساڭا ئۇنىڭدىن باشقا چاپان تىپىلمىدىمۇ، ھازىر سەن بىلەن بىللە تۇرۇش.

تىنمۇ خىجىل بولۇۋاتمەن. نېمىشقا مېنىڭدەك يۇمشاق، چىرايلىق چاپان.

لارنى كىيىشنى بىلمەيدىغانسەن؟

شۇ چاغدا «پاڭ!» قىلغان ئوق ئاۋازى ئاڭلىنىپتۇ. — دە، تۈلكە ئوڭ.

دىسىغا چۈشۈپتۇ. كىرىپ چاققانلىق بىلەن قېرى توغراقنىڭ كەينىگە مۆكۈ.

نۇۋاپتۇ. ئىككى ئوۋچى يۈگۈرۈپ كېلىپ، تۈلكىنى تۈلۈمچىلاپ سويغاندىن

كېيىن ماختاپ كېتىپتۇ.





ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

—پاھ - پاھ، بۇ تۈلكىنىڭ تېرىسى ھەقىقەتەن ئېسىلكەن، بۇنىڭدىن

چىرايلىق بىر تۇماق تىكتۈرۈۋالدىغان بولدۇم.

—تۇماقنىڭ گېپىنى قىلسەنغۇ؟ مەن ئۇنىڭدىن بىر ياقلىق قىلدۇراي

دېگەن، —دەپتۇ يەنە بىر ئوۋچى تۈلكىنىڭ تېرىسىگە قىيمىغاندەك.

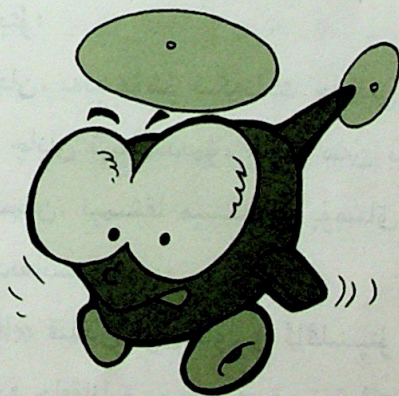


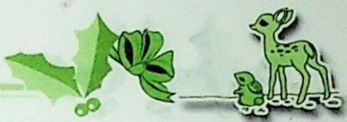
ئۆز - ئۆزۈڭنى قىلمىغان كۆز - كۆز،

ئەسقاتمايدۇ يالتىراق زىننەت.

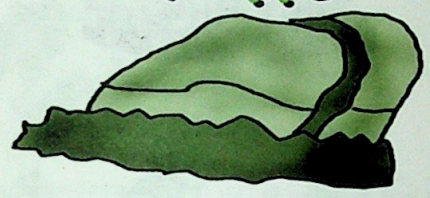
بەزى چاغدا تاشقى قىياپەت،

ساڭا ئېلىپ كېلىدۇ ئاپەت.





دوپپا بىلەن



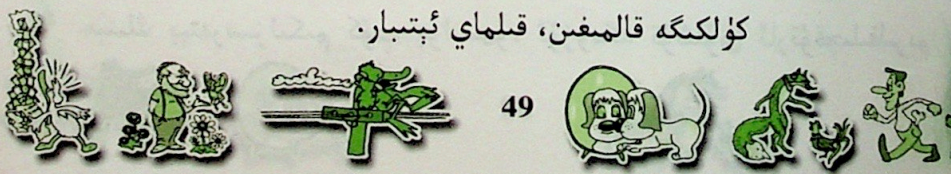
دوپپا تۇماقنى پەقەت كۆزگە ئىلمايدىكەن. ئۇلار بىر يەرگە كەلسىلا
 دوپپا تۇماقنى ئەيىبلەپ:

— سەن ئۆزۈڭچە مەنمۇ باش كىيمى، ئىككىمىز ئوخشاش دەپ يېنىمغا
 كېلىۋالدىكەن سەن، بىلىپ قويغىن، سەن سېسىق تېرىدىن پەيدا بولغان.
 مەنچۇ، مەن دېگەن قولى گۈل قىزلارنىڭ جاپالىق ئەمگىكىنىڭ مېۋىسى.
 سەن مېنىڭ ئالدىمدا خۇددى ئەسكى — تۈسكەدەك كۆرۈنسەن. مېنىڭ گۈ-
 لۇم ۋە رەڭگىمنى ھەممە ماختايدۇ. ئەڭ يېقىن دوستلارغا قىممەتلىك سوۋغا
 سۈپىتىدە تەقدىم قىلىنمەن. سېنى ھېچكىم مېنى ئەتىۋارلىغاندەك ئەتىۋار-
 لاپ كىمەيدۇ، — دەپتۇ. دوپپىنىڭ ۋاتىلداشلىرىدىن بىزار بولغان تۇماق
 بىر ئېغىز مۇ گەپ قىلماپتۇ.

قىش كەپتۇ. ھەممە يەرنى ئاپئاق قار قاپلاپ، سوغۇق شامال ھۇۋلاپتۇ.
 ئۆزىنى ماختىغان دوپپىنىڭ ئورنى ئىلغىدا بولۇپ قاپتۇ. دوپپا كۆزگە ئىل-
 مىغان تۇماقنى ھەممەيلەن ئەتىۋارلاپ كىيىشكە باشلاپتۇ.

سەندە بار خىسلەتلەر ئۆزگىدىمۇ بار،

كۈلكىگە قالمىغىن، قىلماي ئېتىبار.





ئەينەكنىڭ ئاقىۋىتى



ئەينەك ئۆزىنىڭ پارقراق، سۈزۈكلۈكىگە ئىشىنىپ تاشنى ياراتمايدىدەكەن. ئۇ دائىم ئۆزىنى ماختاپ: «ھەي تاش، سەن نېمانچە سەت؟ يېنىڭدا تۇرۇشتىنمۇ خىجىل بولۇۋاتىمەن. مەن دېگەن چىرايلىق، كۈندۈزى قۇياش-تەك نۇر چاچمەن، كېچىسى ئايدەك نۇرلىنمەن» دەيدىكەن. تاش يەنىلا ئارتۇق گەپ قىلماي ئۇنىڭ بىلەن ئوينىدىكەن.

— ھەي، سېنىڭ باشقا ئىشىڭ يوقمۇ؟ نېمانچە ئۆزۈڭنى سورىمايسەن؟ مەن سەن بىلەن ئويناشنى خالىمايمەن، — دەپتۇ بىر كۈنى ئەينەك. ئۇنىڭ سۆزىدىن ئازراق خاپا بولغان تاش ئۆزىنى تۇتۇۋېلىپ، سەۋرچانلىق بىلەن مۇنداق دەپتۇ:

— ئەينەك دوستۇم، سەن ھەقىقەتەن سۈزۈك ۋە پارقراق، سېنىڭ نۇرغۇن ئارتۇقچىلىقلىرىڭ بولسىمۇ، يەنە نۇرغۇن يېتەرسىزلىكلىرىڭ بار. مېنىڭ يېتەرسىزلىكىم كۆپ بولسىمۇ، ئۆزۈمگە تۇشلۇق ئارتۇقچىلىقلىرىم



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



بار. شۇڭا، مېنى ئەيىبلەۋەرمىگەن.

— نېمە؟! — تاشنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ ئەينەك تېخىمۇ ئەزۋەيلەپ كې-

تىپتۇ:

سەندە ئارتۇقچىلىق نېمە قىلىدۇ؟ نوچى بولساڭ مەندىن ئېشىپ

چۈشكۈدەك بىرەر ئارتۇقچىلىقنى دەپ باقە؟

— ماقۇل، دېسەم دەي، باشقىسىنى دېمىسەممۇ مەن سەندىن مەز-

مۇت، — دەپتۇ تاش سالماقلىق بىلەن.

— سەن ئۆزۈڭنى بەك مەزمۇت چاڭلايدىغان ئوخشىماسەن؟ قاراپ

تۇر، سېنى ئۇرۇپ پارە - پارە قىلىۋەتمەيدىغان بولسام!

ئەينەك شۇنداق دەپلا تاشقا ئېتىلغانىكەن، ئۆزى سۇنۇپ پارە - پارە

بولۇپ كېتىپتۇ.



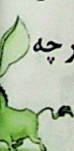
ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

چۈمۈلگە نامىيا سۈمۈ دەريا كۆرۈنەر



چۈمۈلە تاڭ سەھەردە ئورنىدىن تۇرۇپ، باياۋاندىكى قېرى توغراقنىڭ يېنىدىكى ئۇۋىسىدىن چىقىپ، يەنە بىر كۈنلۈك پائالىيىتىنى باشلىۋېتىپتۇ. ئۇ قېرى توغراقتىن ئەگىپ ئۆتۈۋېتىپ توغراقنىڭ غولىدىن سرغىپ، يەردىكى غازاڭنىڭ ئۈستىگە چۈشكەن بىر تامچە سۇنى كۆرۈپتۇ. ئەمدىلا كۆتۈرۈلگەن قۇياش نۇرىدا پارقىراپ تۇرغان تامچە سۇ چۈمۈلگە دولقۇنلاپ ئېقىۋاتقان دەريادەك كۆرۈنۈپتۇ. «تۈنۈگۈن تېخى بۇ يەردە دەريا يوق ئىدى. بۈگۈن ھەيۋەتلىك دەريا پەيدا بولۇپ قاپتىغۇ!» چۈمۈلە غودۇڭشىغىنچە كەينىگە يېنىپتۇ. ئۇ مېڭىپتۇ، مېڭىپتۇ، ئەمەلىيەتتە يەنىلا شۇ توغراقنىڭ ئەتراپىدا ئايلىنىپ يۈرۈپتۇ. شۇ چاغدا ئىككى تۆگە توغراقنىڭ يېنىغا كېلىپ سۆزلىشىپ قاپتۇ:

— ھەي، نېمانچە تۈگمەس باياۋان بۇ؟ لوكلەرىمىزدىكى سۈيىمىزمۇ تۈگەي دەپ قالدى، بۈگۈن سۇ بار يەرنى تېپۋالمىساق تۈگەشكىمىز شۇ، — دەپتۇ بوي. — بەستى يوغانراق تۆگە ۋىجىرەك تۆگىگە. — شۇ ئەمەسمۇ، مەن ھازىرمۇ پەقەت بولالمايۋاتىمەن، تېزىرەك سۇ تاپساق بولاتتى، — ۋىجىك تۆگە بۇرۇن تۆشۈكچىلىرىنى كېرىپ بىچارىلەرچە



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



خارىلداپتۇ. ئىككى تۆگىنىڭ گېپىنى ئاڭلىغان چۈمۈلە ھەيران قاپتۇ: «مەن بايلا بىر دەريانى كۆرگەن تۇرسام، بۇلار نېمىشقا كۆرمىگەندۇ؟ بۇلارنىڭ كۆزى قارىغۇ ئەمەستۇ؟ ئۇلارغا دەريانى كۆرسىتىپ قويسام بولغۇدەك».

چۈمۈلە شۇنداق ئويلاپ تۆگىلەرگە قاراپ ۋارقىراپتۇ:

— ھەي تۆگىلەر، ئاۋۇ يەردە دەريا بار، مەن سىلەرنى باشلاپ باراي. تۆگىلەر چۈمۈلەنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ خۇشال بولۇپ كېتىپتۇ - دە، چۈمۈلەنىڭ كەينىدىن مېڭىپتۇ. بىراق چۈمۈلە ھەرقانچە ئىزدەپمۇ بايقى «ھەيۋەتلىك دەريا» نى تاپالماپتۇ. تەشەببۇس قىلىپ تازا قاندۇرۇۋالدىغان بولدۇق، دەپ خۇشال بولغان تۆگىلەر چۈمۈلەگە: «بىزنى ئەخمەق قىپ- سەن!» دەپ كايىپ كېتىپتۇ. بىچارە چۈمۈلە قەسەم ئىچىپمۇ تۆگىلەرنى گېپىگە ئىشەندۈرەلمەپتۇ.

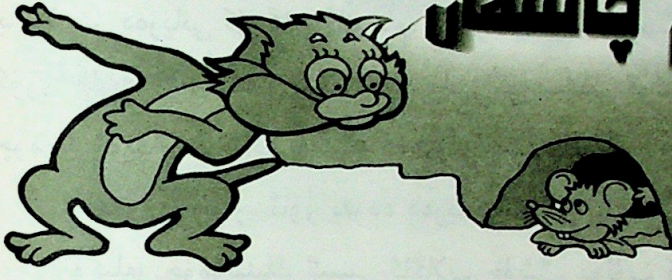
«چۈمۈلەگە تامچە سۇمۇ دەريا كۆرۈنەر» دېگەن گەپ شۇنىڭدىن

قالغانىكەن.





ئوچى پاشقان



جۇغى ئادەتتىكى چاشقانلاردىنمۇ كىچىك، كالتە قۇيرۇق بىر چاشقان بولۇپ، ھالىغا باقماي پو ئېتىشقا ئامراقكەن. ئۇ دوستلىرىنىڭ ئالدىدىلا ئەمەس، مۇشۇكىنىڭ ئالدىدىمۇ پو ئاتىدىكەن.

بىر كۈنى ئۇ تۆشۈكىدىن بېشىنى چىقىرىپ مۇشۇكىنى چاقىرىپتۇ: — ھەي پالكۆز، سەن ئىشكىمىنىڭ ئالدىغا نېمىشقا كەلدىڭ؟ ئۆلگۈك كەلگەن ئوخشىمامدۇ؟

چاشقاننىڭ سۆزىنى ئاڭلىغان مۇشۇك ئېغىر – بېسىقلىق بىلەن مۇنداق دەپتۇ:

— ئوچى بولساڭ تۆشۈكۈڭدىن چىقما، سەن نېمە دەپ تۆشۈكۈمدىن چىققۇدەكەن، سەن مېنىڭ تۆشۈكۈمگە كىرەلمەسەن، ئەگەر سەن مېنىڭ تۆشۈكۈمگە كىرەلسەڭ، سېنى ئوچى دەيدىمەن.

مۇشۇك ئاچچىقتىن مياڭلاپ كېتىپتۇ. چاشقانمۇ تۆشۈكىدىن چىقماي مۇشۇكىنى تېرىكتۈرۈپ ئويناپتۇ.



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى



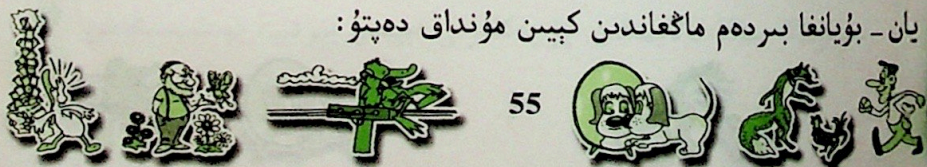
قۇرتلار شاھى بۈگۈن يەنە تېرىكىپ قالدى. ئۇ ئورمانلىقتىكى بارلىق قۇرتلارنى يىغىپ غەزەپ بىلەن سۆزلەپ كەتتى:

— ئورمانلىقىمىز ئەزەلدىن قۇشسىز ئورمان ئىدى. شۇڭا بىز بۇ ئورمانلىقىمىزدىن پەخىرلىنەتتۇق، كۈنلىرىمىز شادلىقتا ئۆتەتتى. يېقىندىن بېرى ۋالاقىتە كۆكۈر سېغىزخان ئورمانلىقىمىزغا كېلىپ، بىزنى چوقۇلاپ، پۈتۈن پۈتۈن يۈتۈۋېتىپ باردۇ. شۇڭا ۋەزىر قۇرتلارنىڭ ئالدى بىلەن مۇشۇ ئىشقا باش قاتۇرۇشنى ئۈمىد قىلىمەن. باشقىلارمۇ سېغىزخاننى يوقىتىشنىڭ ئامالىنى قىلىپ بېقىڭلار، ئەگەر بۇ سېغىزخان كۆپىيىپ كېتىدىغان بولسا، بىز بۇ ئورمانلىقتا ھەرگىزمۇ خاتىرجەم ياشىيالايمىز.

قۇرت شاھىنىڭ سۆزىدىن كېيىن، قۇرتلار قانداق قىلغاندا، سېغىزخاننى يوقاتقىلى بولىدۇ، دېگەن تېمىدا مۇلاھىزە يۈرگۈزۈپتۇ.

ئۆزىنى ھەممىدىن ئەقىللىق چاغلاندىغان ئوڭ قول ۋەزىر قۇرت ئۇ-

يان - بۇيانغا بىردەم ماڭغاندىن كېيىن مۇنداق دەپتۇ:





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

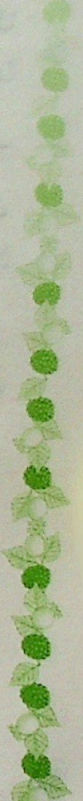
— ھەي، ئاشۇ سېغىزخان بىلەن بىر پاراڭلىشىپ: «سەن بىزگە زىياد-
كەشلىك قىلما، بىز ساڭا ھېچقانداق يامانلىق قىلمىغان» دەپ باقمىمىزمۇ؟
— بولدى، — دەپتۇ سول قول ۋەزىر ئۇنىڭ گېپىگە قوشۇلۇپ،
— ئەمىسە شۇ گەپنى سېغىزخانغا سەن دەمسەن؟



شۇ چاغدا قايىقتىندۇر سېغىزخان شاراقشىپتۇ. قورقۇپ كەتكەن قۇرد-
لارنىڭ ھەممىسى تۆشۈك - تۆشۈكلەرگە كىرىپ كېتىپتۇ.

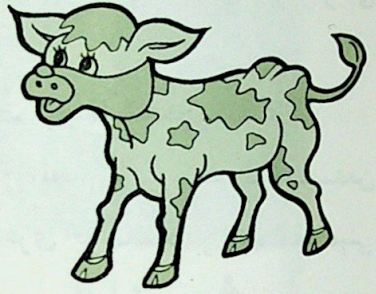


باتۇرلۇق ھەققىدە سۆزلىمەك ئاسان،
باتۇردىن سۆزمەنلەر كۆپتۇر ھەرقاچان.
پۈتمەيدۇ ئىش دېگەن قۇرۇق گەپ بىلەن،
ھاياتتا كۆپ بىزگە سىناق، ئىمتىھان.



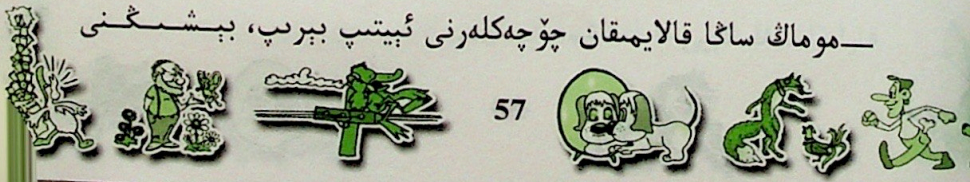


ئالا موزاي تۇلپار بولماق



ئالا موزاي تۇغۇلۇپ بىرنەچچە ئاي بولا - بولماي، ئۆزىنى قالتىس چاغلایدىغان بولۇپ كېتىپتۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ قاشقىلىقى، تۈكلىرىنىڭ پارقراق-لىقى ۋە تېز يۈگۈرىدىغانلىقىدىن بەك پەخىرلىنىدىكەن. ئۇ مومسىدىن تۇلپارلار ھەققىدە كۆپ ھېكايە ئاڭلىغانىكەن. مومسى ئۇنىڭغا: «تۇلپار دېگەن ناھايىتى تېز چاپىدۇ، خالسا قانات چىقىرىپ ئۇچىدۇ» دەپ بەر-گەنىكەن. شۇڭا ئۇ ئاپىسىنىڭ نەسەتلىرىگە قۇلاق سالماي، چېپىلا يۈردىغان بولۇپ قاپتۇ. ئۇ بەزىدە: «مېنى ھەممەيلەن ناھايىتى تېز چاپىدىكەن دەپ ماختاۋاتىدۇ. قارىغاندا، مەن تۇلپار ئوخشىمەن، راست، مەن چوقۇم تۇلپارنىڭ بالىسى، ئەگەر مەن كالنىڭ بالىسى بولسام، نېمىشقا مۇڭگۈزۈم يوق؟ نېمىشقا ئايام بىلەن دادام مەندەك تېز چاپالمايدۇ؟ توغرا، مەن تۇلپار، ئەمدى مەن بۇ مۇڭگۈزلۈكلەر بىلەن بىللە تۇرماي، ئۆز ئاتا - ئانىمنى تېپىشىم كېرەك» دەپ ئويلايدىكەن. ئالا موزاي بۇ ئويىنى ئاپىسىغا دېگەنكىن، ئاپىسى قاقاقلاپ كۈلۈپ كېتىپتۇ:

— موماڭ ساڭا قالايمىقان چۆچەكلەرنى ئېيتىپ بېرىپ، بېشىڭنى





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

ئايلىندۇرۇپ قويغان ئوخشايدۇ، يوقلاڭ خىياللارنى قىلماي، ئويۇنۇڭنى ئوينا!



ئالا موزاي ئاپسىنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ تېخىمۇ ئەدەپ كېتىپتۇ:

— ھە، ئەمدى بىلدىم، سىلەر مېنى ئۆز ئانام تۇلپارنىڭ ئۆيىدىن

ئوغرىلاپ كەپتىكىنەلسىلەر — دە، سىلەر ئوغرى بولمىساڭلار نېمىشقا مېنى

تۇلپار ئانامغا قايتۇرۇپ بەرمەيسىلەر؟



شۇنىڭدىن كېيىن ئالا موزاي غوتۇلداپلا يۈرىدىغان، نەگىلا بارسا

«مەن تۇلپار» دەپ داۋراڭ سالىدىغان بوپتۇ. ئارىدىن يەنە نەچچە ئاي

ئۆتۈپتۇ. موزاي يوغىناپ، كېلەڭسىزلىشىپ كېتىپتۇ. ئالا موزايىنى ئەڭ ھەس-

رەتكە قالدۇرغىنى ئۇنىڭ چوققىسىدىن بىر جۈپ مۇڭگۈز تېشىپ چىقىپتۇ.

«ئالا موزاي تۇلپار بولماس» دېگەن گەپ ئەنە شۇنىڭدىن قالغان-

كەن.





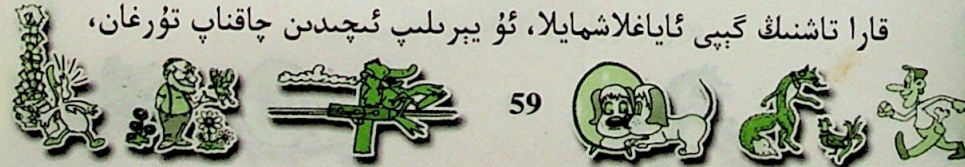
شرزات بىلەن ئىلزات

بۇرۇنقى زاماندا شرزات ئىسىملىك ناھايىتى ئەدەپلىك، يېقىملىق سۆزلەيدىغان بىر بالا بولغانىكەن. بىر كۈنى ئۇ تاغدا قوي بېقىۋېتىپ قوش مۇشتەك بىر قارا تاشقا پۇتلىشىپ يىقىلىپ چۈشۈپتۇ. تاش ئۇنىڭ باشمال-تىمىنى قانتۇبېتىپتۇ. ئەدەپ بىلەن سۆزلەشكە ئادەتلەنگەن شرزات پۇتىنىڭ قاتتىق ئاغرىپ كېتىۋاتقىنىغا قارىماي قارا تاشقا:

—كەچۈرگىن، مەن ئېھتىياتسىزلىقتىن سېنى تېپىۋەتتىم. ئەسلىدە مېنىڭ ئۇنداق نىيىتىم يوق ئىدى، رەنجىمىگىن! — دەپتۇ. شرزاتنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ قارا تاش زۇۋانغا كەپتۇ:

—سەن ھەقىقەتەن ياخشى بالا ئىكەنسەن، مۇشۇ سايدا تۇرۇۋاتقىنىمغا نەچچە يۈز يىل بولغان بولسىمۇ، بىرەر ئىنساننىڭ مەندىن ئەپۇ سورىغىنىنى ئاڭلاپ باقمىغانىدىم، شۇڭا ساڭا...

قارا تاشنىڭ گېپى ئاياغلاشمايلا، ئۇ يېرىلىپ ئىچىدىن چاقناپ تۇرغان،





ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

توخۇ تۇخۇمچىلىك گۆھەر چىقىپتۇ. شىرزات گۆھەرنى ئېلىپ قايتىپتۇ. شۇنىڭدىن كېيىن ئۇنىڭ ئائىلىسى باي بولۇپ كېتىپتۇ.



شىرزاتنىڭ ئىلزات ئىسىملىك يېقىن دوستى بولۇپ، ئۇ شىرزاتتىن گۆھەرنى قانداق تاپقانلىقىنى سورايتۇ. شىرزات بولغان ئىشلارنى سۆزلەپ بېرىپتۇ.



شۇ كۈندىن باشلاپ ئىلزات ھېلىقى سايلىققا بېرىپ گۆھەر ئىزدەپتۇ. بىراق ئۇ ھېچنەرسە تاپالماپتۇ. ئۇ سايلىقتىكى بىر قارا تاشنىڭ ئالدىغا كېلىپ ئۇنى غەزەپ بىلەن تىللاپتۇ:

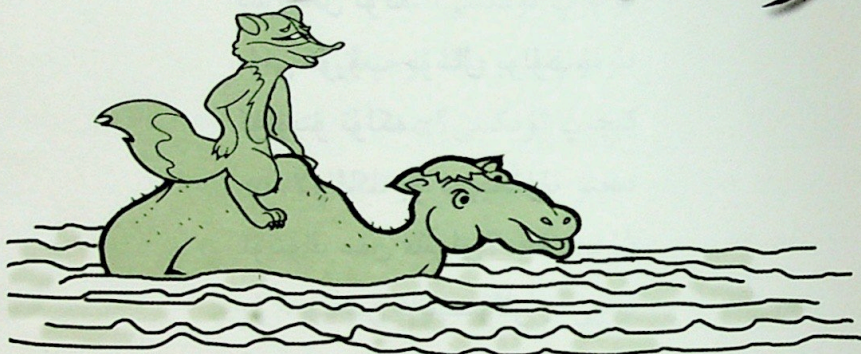
— ھەرقايسىڭ شىرزاتقا گۆھەرنى بېرىشىپسەن، نېمە دەپ ماڭا بېرىشمەيسەن؟ قۇربىم يەتكەن بولسا، مەن سەنلەرنى كۈكۈم - تالقان قىلدۇرۇپتەتتىم. شۇڭلاشقىمۇ ھەرقايسىڭنىڭ تېزەكچىلىك قەدرى يوق...
شۇ چاغدا بىر تاش بېرىلىپتۇ - دە، ئىچىدىن بىر چار يىلان چىقىپ ئىلزاتنى قوغلاپ كېتىپتۇ.

سەمىي، ئاق كۆڭۈل بولساڭ سەن ئەگەر،
جەزىرە ۋە چۆللەرمۇ سەن ئۈچۈن شەھەر.
پاك تۇتساڭ قەلبىڭنى بۇ ھاياتىڭدا،
يار بولۇر ھەرچاغدا ساڭا نۇر، گۆھەر.





تۈلكە بىلەن تۈگە



تۈلكە بىر چاغ ئويناپ بولۇپ
دەريا بويىدا.

بولۇپ قايتۇ شۇ دەريادىن
ئۆتمەك كويىدا.

بىراق دەريا سۈيى دائىم
دولقۇنلاپ ھەيۋەت.

تۈلكەجاننىڭ ئۆتۈشگە
بەرمەپتۇ پۇرسەت.

شۇڭا تۈلكە ئازاب بىلەن
چېكىپتۇ ھەسرەت:

«بۇ دەريادىن ئۆتەلمەسم،





ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

بولمايدۇ بەك سەت».

شۇ ئەسنادا ئۆتۈپ كەپتۇ

دەريادىن تۆگە.

بۇنى كۆرۈپ خۇشال بولۇپ،

كۈلۈپتۇ تۈلكە.

«سالام ئاكا، بۇ دەريادىن

ئۆتتۈڭ سەن قانداق؟

بۇ دەريادىن قاناتسىزلار

ئۆتمىگەن ھېچۋاق.

بۇ دەريادىن ئۆتكىنىڭگە

ھېچ ئىشەنمەيمەن.

ئۆتكەن بولساڭ سېنى چوقۇم

سۇمۇرغ دەيمەن».

بۇ گەپلەردىن تۆگە بىرئاز

قايتۇ كۆرەڭلەپ.

مەغرۇرلىنىپ سۆزلەپتۇ ئۇ

تۈلكىنى سەنلەپ:

«قارىغۇمۇ سەن، بۇ دەريادىن

ئۆتتۈمغۇ بايا.

پىقىر ئۈچۈن نېمە ئىدى،



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



بۇنچىلىك دەريا.
 راست گەپ قىلسام ھېساب ئەمەس
 ئۇچۇپ ئۆتكىنى،
 بارمۇ قېنى، ماڭا ئوخشاش
 كېچىپ ئۆتكىنى؟»
 دەپتۇ تۈلكە: «مۇشۇ ئىشقا
 شۇنچە قاينامسەن؟
 نوچى بولساڭ مېنى يۈدۈپ
 ئۆتۈپ باقماسەن؟»
 ماقۇل بوپتۇ ئەخمەق تۆگە
 تۈلكە سۆزىگە.
 تۈلكىجانمۇ مەنئۇپتۇ
 ئۇنىڭ ئۈستىگە.
 شۇنداق قىلىپ ئۆتۈۋاپتۇ
 تۈلكە دەريادىن.
 ھۈزۈر ئېلىپ ئويناپتۇ ئۇ،
 يېڭى دۇنيادىن.





ئاق ئوغلاق بىلەن قوڭغۇراق



ئاق ئوغلاق تولىمۇ كەپسىز، شوخ بولغاچقا، بىردەممۇ جىم تۇرالمايدىكەن. ئانىسى يېنىدا يوق چاغلاردا بېشى قايغان، پۈتى تايغان تەرەپلەرگە كېتىۋېرىدىكەن. بىرنەچچە قېتىم ئۇ يۇلغۇن، چاتقاللىق ئارىسىدىن ئۇزۇد-غىچە چىقىمغاچقا، ئانا ئۆچكە ئۇنى ئىزدەپ بەك ئاۋارە بوپتۇ. شۇ ئىشتىن كېيىن ئانا ئۆچكە ئاق ئوغلاققا بىر قوڭغۇراق ئېسىپ قويۇپتۇ. قوڭغۇراقنىڭ ئاۋازى ناھايىتى زىل ۋە ياڭراق بولغاچقا، خېلى يىراقتىن ئاڭلىغىلى بولىدىكەن. شۇنىڭدىن كېيىن ئانا ئۆچكە ئاق ئوغلىقىنى ئاسانلا تېپىۋالدىغان بوپتۇ.

بىر كۈنى ئاق ئوغلاق يۇلغۇنلۇق ئارىسىدا ئويناۋاتسا، بىر تۈلكە ئۇچراپ قاپتۇ. تۈلكە مۇلايىملىق بىلەن:

— ھەي ئاق ئوغلاق، قوڭغۇراقنىڭ نېمانچە چىرايلىق؟ — دەپتۇ.

— ھە، بۇ قوڭغۇراققا كۆزىڭىز چۈشكەن ئوخشىمامدۇ؟

— ئاۋازى بەك ياڭراق، رەڭگى ئالتۇندەك پارقراق ئىكەن، — دەپتۇ.

تۈلكە مۇنەببەرىلىك بىلەن تۇمشۇقلىرىنى يالاپ، — بۇ قوڭغۇراقنى نېمە

قىلسەن؟



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى



— بۇنى ئانام مېنى تاپالماي قېلىشىدىن ئەنسىرەپ ئېسىپ قويغان.
بۇرۇن ئەركىن ئوينىتتىم، ھازىر ئانام مېنى بىردەمدىلا تېپىۋېلىپ قانغۇدەك
ئوينىيالايدىغان بولدۇم، — دەپتۇ ئاق ئوغلاق.

— بۇ يەردە ئوينىيدىغان نېمە بار؟ كەينىمدىن ماڭ، مەن سېنى قاز-
قۇدەك ئوينىيدىغان يەرگە ئاپىراي.

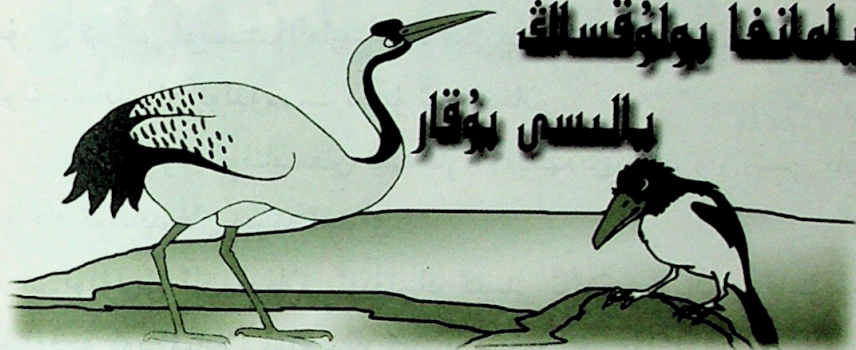
ئويۇنچى ئاق ئوغلاق ئويۇننىڭ گېپىنى ئاڭلاپ تۇرالماي قاپتۇ ۋە
ئارتۇقچە ئويلانمايلا، تۈلكىنىڭ كەينىدىن مېڭىپتۇ. تۈلكە ئاق ئوغلاقنى
ئالداپ يۇلغۇنلۇقنىڭ ئىچكىرىسىگە ئەكىرىپ، ئۇنى بۆرىگە تۇتۇپ بېرىپتۇ.
بۆرە تۈلكىنى تازا ماختاپتۇ، ئاندىن ئۇلار ئاق ئوغلاقنى مەزىلىك بىر ۋاخ
تاماق قىلىپ يەۋەتكەندىن كېيىن، قوڭغۇراقنى جىرىڭلاتقىنىچە چاتقاللىق
ئارىسىغا مۆكۈپ تۇرۇپتۇ. ئاق ئوغلاقنى ئىزدەپ كەلگەن ئانا ئۆچكىمۇ
ئۇلارغا يەم بويىتۇ.





يامانغا بولۇقساڭ

بالىسى بۇقار



ئاق قۇ بالىسى كۆل بويىدىكى قومۇشلۇقلار ئارىسىدا ئويناپ يۈرسە،
بىر قاغا ئۇچراپ قاپتۇ. قاغا ئاق قۇنى ئەخمەق قىلماقچى بوپتۇ:

— ھەي، ئاق قۇجان، سەن بۇ يەردە نېمە قىلىپ يۈرسەن؟ بۈركۈت
پادىشاھ بارلىق ئاق قۇلارنى ئۆلتۈرمەن دەپ ھەممە يەرنى قىدىرىپ يۈ-
ردۇ. ھازىرلا بۇ يەرگە يېتىپ كېلىشى مۇمكىن.

بۇنى ئاڭلاپ ھودۇقۇپ كەتكەن ئاق قۇ:

— ئەمدى مەن قانداق قىلسام بولار! — دېگىنىچە يىغلىۋېتىپتۇ.

— ھەي ئەخمەق، ئاۋازىڭنى چىقارما، مەن بۇ يەرگە سېنى قۇتقۇزغىلى
كەلدىم. سېنىڭ ئاتا بوۋاڭ ماڭا كۆپ ياخشىلىق قىلغان. ئۇلارنىڭ ياخشى-
لىقىنى قايتۇرمىسام قانداق بولىدۇ؟

— مېنى قانداق قۇتقۇزسىز؟ بۈركۈت دېگەن يامان تۇرسا...

ئاق قۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلىغان قاغا بىردەم ئويلىنىۋالغاندىن كېيىن:

— مەن سېنى بىزنىڭ ئۆيىگە ئاپىرىپ ئۆزۈمنىڭ بالىسى دەپ يوشۇرۇپ



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى



قوياي، — دەپتۇ.

ئاق قۇ قاغىنىڭ كەينىدىن ئۇنىڭ ئۆيىگە كەپتۇ. قاغا قولغا موي قە-
 لەمنى ئېلىپ ئاق قۇنى قارا سىياھ بىلەن بوياپ قاغغىلا ئوخشىتىپ قويۇپتۇ:
 — ئەمدى سەن مەن قاغا دەپ خالىغان يەرگە بېرىپ ئويناۋەرگەن،
 — دەپتۇ. ئاق قۇ قاغغا رەھمەت ئېيتىپ قومۇشلۇق ئارىسىغا كىرىپ كېتىپتۇ.
 قاغىمۇ ئۆز ئىشىدىن مەمنۇن بولۇپ قاقىلداپ كېتىپتۇ. ئەسلىدە بۈركۈت
 قاغلارنىڭ ئەدىپىنى بېرىۋاتقانىكەن. بۈركۈتنىڭ لەشكەرلىرى ئاق قۇنى
 قاغىكەن دەپ تۇتۇپ بۈركۈتنىڭ ئالدىغا ئاپىرىپتۇ.

— ھەي، مەن سىلەرنى قاغىنى تۇتۇپ كېلىڭلار دېسەم، كىمنى تۇتۇپ
 كەلدىڭلار؟ — دەپتۇ بۈركۈت پادىشاھ ئۈستۈبشى قاپقارا بولۇپ كەتكەن
 ئاق قۇنى تونۇۋېلىپ.

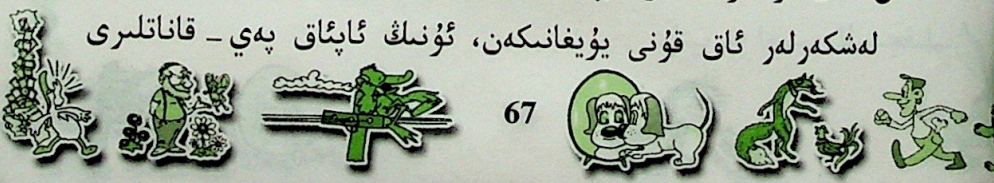
— شاھ ئالىيلىرى، بۇ قاغا بولماي نېمە؟ ئىشەنمىسىلە ئۆزىدىن سوراپ
 باقسىلا!

— سەن كىم؟

— مەن قاغا.

بۈركۈت پادىشاھ ئاق قۇنىڭ جاۋابىنى ئاڭلاپ كۈلۈپ كېتىپتۇ:
 — ھەي، ئاققانچىلار، — دەپ ۋارقىراپتۇ بۈركۈت پادىشاھ لەشكەر-
 لىرىگە، — سىلەر مۇشۇ كىچىك بالىنىڭ سۆزىگە ئىشەندىڭلارمۇ؟ ئۇ قاغا
 ئەمەس، ئاق قۇ. ئۇنىڭ ئۈستۈبشىنى يۇيۇڭلار!

لەشكەرلەر ئاق قۇنى يۇيغانىكەن، ئۇنىڭ ئاپئاق پەي - قاناتلىرى





ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

ئەسلىگە كەپتۇ.

— ھەي، سەن قاغىنىڭ ئالدام خالتىسىغا چۈشكىلى تاس قاپسەن. بۇ-
نىڭدىن كېيىن دىققەت قىل! — دەپتۇ بۈركۈت پادىشاھ ئاق قۇنىڭ چۈشەن-
دۈرۈشلىرىنى ئاڭلاپ.

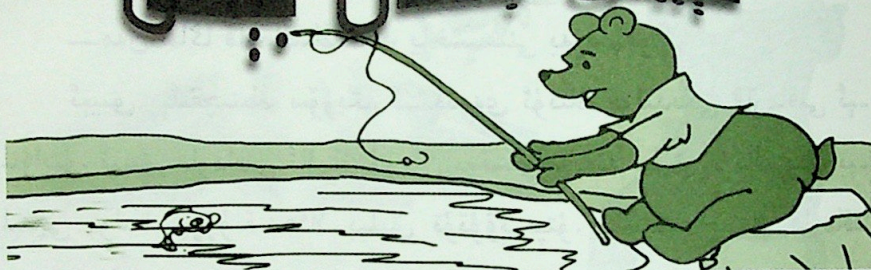


ئاق قۇ بۈركۈت پادىشاھقا رەھمەت ئېيتىپ يولغا راۋان بوپتۇ. «يا-
مانغا يولۇقساڭ يالسى يۇقار» دېگەن ماقال ئەنە شۇنىڭدىن قالغانىكەن.





ئېيىق بىلەن بېلىق



ئېيىق بېلىق يېيشكە ئامراق بولغاچقا، كۆل بويىغا كېلىپ بېلىق تۇت-
ماقچى بوپتۇ. ئۇ كۆلگە چۈشۈپ ھەرقانچە ھەپلىشىمۇ بىر تال بېلىق تۇ-
تالماپتۇ. قورسقى ئېچىپ كەتكەن ئېيىق قارماق بىلەن بىر مۇنچە بېلىق
تۇتقان بېلىقچىنى كۆرۈپ ھەيران قاپتۇ - دە، بېلىقچىدىن سورايتۇ:

— ھەي، سەن بېلىقنى قانداق تۇتۇۋاتسەن؟

— ماۋۇ قارماق بىلەن.

— ماڭمۇ بىر قارماق بەرسەڭ بوپتىكەن.

بېلىقچى ئېيىققا بىر قارماق بېرىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن ئېيىق كۆلنىڭ نې-
رسىغا بېرىپ قارماقنى كۆلگە تاشلاپ ئولتۇرۇپتۇ. ئارىدىن خېلى ۋاقىت
ئۆتكەن بولسىمۇ، ئۇنىڭ قارمىقىغا بېلىق ئىلىنماپتۇ. ئېيىق بېلىقچىغا قارىسا
ھەريوغان بېلىقلارنى تۇتۇۋاتقۇدەك. قورسقى ئېچىپ كوركراپ كەتكەن
ئېيىق «بېلىقچى ماڭا قاملاشمىغان قارماقنى بېرىپتۇ - دە» دەپ ئويلاپ
بېلىقچىنىڭ يېنىغا بېرىپتۇ:





ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

— سەن ماخا بېلىق تۇتقىلى بولمايدىغان قارماقنى بېرىپسەن. سېنىڭ قارماقنىڭغا شۇنچە كۆپ بېلىقلار ئېلىنىپتۇ. مېنىڭكىگە نېمىشقا ئېلىنمايدۇ؟



— مەن ساخا قارماقنىڭ ئەڭ ياخشىسىنى بەردىمەغۇ؟

ئېيىق بېلىقچىنىڭ سۆزىگە ئىشەنمەي ئۇنىڭ قولىدىكى قارماقنى ئې-

لىۋاپتۇ. ئېيىق قارماقنى ئالماشتۇرغان بولسىمۇ، يەنە بېلىق تۇتالماپتۇ. بې-



لىقچى بولسا، بۇرۇنقىدەكلا بېلىق تۇتۇۋېرىپتۇ. ئەسلىدە ئېيىق قارماققا

يەمچۈك ئېلىشنى ئۇنتۇپ قالغانىكەن. يەمچۈكسىز قارماققا ئېلىنىدىغان

ئەخمەق بېلىق نەدە بار دەيسىز!





كۆكۈيۈن ۋە قۇيرۇق



كۆكۈيۈن قۇيرۇقى بار ھايۋانلار

بىلەن قۇشلارنى كۆرۈپ «بۇلار قۇي-»

رۇقنى نېمىگە ئىشلىتىدىغاندۇ؟ قۇي-»

رۇق دېگەن ئارتۇقچە يۇكقۇ، ئۇلار ئاشۇ ئېغىر يۈكنى كۆتۈرۈۋېلىپ نېمە

قىلىدىغاندۇ؟» دەپ ئويلاپ ھەيران قاپتۇ. ئۇ شۇ خىياللار بىلەن كېتىۋات-»

قاندا، ئالدىغا مايمۇنجان ئۇچراپتۇ. مايمۇنجاننىڭ ئۇزۇن قۇيرۇقىنى كۆر-

گەن كۆكۈيۈن ئۇنىڭدىن:

— ھەي، مايمۇنجان، ئۆزۈڭ شۇنچە چىرايلىق ۋە چاققان تۇرۇپ نې-

مىشقا كېلەڭسىز قۇيرۇقۇڭنى سۆرەپ يۈرسەن؟ — دەپ سوراپتۇ. مايمۇن-

جان ئۇنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ كۈلۈپ:

— ھەي، كۆكۈيۈن، مەن ساڭا قۇيرۇقۇمنىڭ خاسىيىتىنى ھەرقانچە

قىلىپمۇ چۈشەندۈرۈپ بولالمايمەن. قۇيرۇقۇمنى نېمىگە ئىشلىتىدىغانلىقىمنى

بىلمەكچى بولساڭ، سەنمۇ مايمۇن بولۇپ باق، — دەپتۇ. كۆكۈيۈن مايد-

مۇنجاننىڭ سۆزىنى چۈشەنمىگەندەك گاژلىدىغىنىچە ئۇچۇپ كېتىپتۇ.



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

كۆكۈيۈن ئورمانلىقتا ئايلىنىپ يۈرگەن يولۋاسنىڭ قۇلىقىغا قونۇپ
ئۇنىڭدىن سورايتۇ:



— ھەي يولۋاسباي، سەن ھايۋانلارنىڭ پادىشاھى بولغاندىكىن، بۇي-
رۇق چۈشۈرۈپ بارلىق ھايۋانلارنىڭ قۇيرۇقىنى يوق قىلىۋەتسەڭ بولما-
دۇ! سېنىڭ قۇيرۇقۇڭمۇ سالاپتىڭگە پەقەت ماس كەلمەپتۇ. قاملاشمىغان
قۇيرۇقىنى پۇلاڭشىتىپ يۈرسەڭ سەت ئەمەسمۇ؟



كۆكۈيۈننىڭ سۆزىگە ناھايىتى ئاچچىقى كەلگەن يولۋاس ئالدىدا تۇر-
غان يوغان بىر چىنارنى قۇيرۇقى بىلەن ئۇرغانىكەن، چىنار خۇددى قىلىچ
بىلەن كەسكەندەك چورتلا سۇنۇپ كېتىپتۇ. يولۋاسنىڭ نېمە ئۈچۈن شۇنداق
قىلغانلىقىنى چۈشەنمىگەن كۆكۈيۈن ئاللىقايلارغا ئۇچۇپ كېتىپتۇ.

كۆكۈيۈن كۆك بۇقىنىڭ يانپىشىغا قونۇپ يەنە ئۇنىڭ قۇيرۇقىنى مازاق
قىلىشقا باشلاپتۇ. كۆك بۇقا كۆكۈيۈننىڭ سۆزىگە قۇلاق سالماي ئوقۇرغا
بېشىنى تىقىپ ھەلىپىنى يەۋبىرىپتۇ. شۇ چاغدا كۆكۈيۈن ئۇنىڭ يانپىشىنى
چېقىۋاپتۇ. كۆك بۇقا قۇيرۇقى بىلەن كۆكۈيۈننى بىرنى ئۇرغانىكەن، كۆكۈ-
يۈن تىن تارتىماي جان بېرىپتۇ.



تۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)



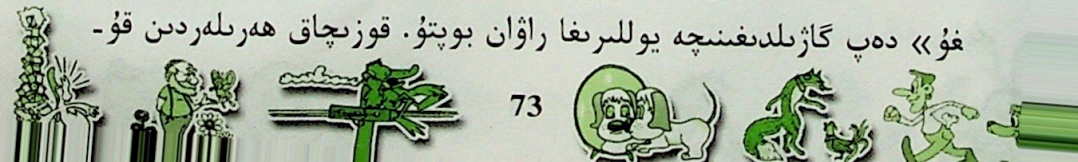
ھەر بىلەر بىلەن قوزچاق

قوزچاق گۈل - چېچەك ۋە يۇمران چۆپلەر بىلەن تولغان ئوتلاققا يۈگۈرۈپ ئويناپ يۈرسە، گۈل شىرنىلىرىنى يىغىۋاتقان بىر توپ ھەرلەر كېلىپ قوزچاققا سالام قىپتۇ:

— سالام، قوزچاق ھەدە، بىز سىز بىلەن دوست بولۇپ ئۆتۈشنى بەك ئارزۇ قىلاتتۇق. بىز سىزنىڭ ئاق كۆڭۈل، سەمىيلىكىڭىزنى ئاڭلىغان. قوزچاق ھەرلەرنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ كۈلۈپ كېتىپتۇ:

— سىلەر بىلەن قانداق دوست بولالايمەن؟ سىلەردىن ماڭا نېمە پايدا تېگەتتى؟ سىلەر مېنى نەچچە قېتىم چېقىۋالغان. ھەرگىزمۇ سىلەر بىلەن دوست بولمايمەن. ئۇنىڭ ئۈستىگە مەن سىلەرگە ئوخشاش گۈلدن - گۈلگە قونۇپ ئۇچۇپ يۈرەلمەسم، يا سىلەر ماڭا ئوخشاش يەرگە چۈشۈپ تاقلاپ - سەكرەپ يۈرەلمەسەڭلار.

ھەرلەر ھەرقانچە يالۋۇرغان بولسىمۇ، قوزچاق ئۇلار بىلەن دوست بولۇشنى خالىماپتۇ. كۆڭلى يېرىم بولغان ھەرلەر: «قوزچاقنى ھەممەيلىن ئاق كۆڭۈل، سەمىي دەۋاتاتتى. ئەجەب بىزگە ياخشى مۇئامىلە قىلىدۇ - غۇ» دەپ گاژىلىدىغىنىچە يوللىرىغا راۋان بوپتۇ. قوزچاق ھەرلەردىن قۇ -





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

تۇلۇپ قۇلغىنىڭ ئارام تاپقىنىغا خۇشال بولۇپ، ئوتلاقتا سەكرەپ ئويناشقا باشلاپتۇ. قوزچاق يۇمران چۆپلەرنى يەپ، ئوتلاقنىڭ يېنىدىكى سۈزۈك بۇلاق سۈيىدىن ئىچىپ قورسىقىنى تومپايتقاندىن كېيىن، ئۆيىگە كەتمەكچى بوپتۇ. شۇ چاغدا ئۇنىڭ ئالدىدا بىر چىلبۆرە پەيدا بوپتۇ. قورقۇپ كەتكەن قوزچاق قاياققا قېچىشنى بىلمەي قاپتۇ.



— ھەي ئىنساپسىز، مېنىڭ تەۋەلىكىمگە كىرىپ چۆپ يەپ، سۈيۈمنى ئىچىپ، ماڭا ھەق بەرمەي كېتىشكە نومۇس قىلمايمسەن؟ نەچچە ۋاقىتتىن بېرى ساڭا يول قويسام ئەجەب ھەددىڭدىن ئېشىپ كەتتىڭغۇ، بۈگۈن سەد-دىن كونا - يېڭى ھېسابنى بىراق ئالمەن.

قوزچاق نېمە قىلارنى بىلمەي دىر - دىر تىترىگىنىچە ھوشىدىن كەتكىلى تاس قاپتۇ. قوزچاق تىترەپ تۇرۇپ چىلبۆرىدىن سورايتۇ:
— مەن... مەن بۇ يەرنىڭ سىلىنىڭ ئىكەنلىكىنى بىلمەي قاپتىمەن.

ئەمەسە مەن سىلىگە نېمە قىلىپ بەرسەم بولىدۇ؟

— ماڭا نېمە قىلىپ بېرەتتىڭ، جېنىڭنى بەرسەڭ بولىدى، — دەپلا قوزچاققا ياۋۇزلارچە ئېتىلىپتۇ بۆرە. دەل شۇ چاغدا بىر توپ ھەرلەر ئې-تىلىپ كېلىپ چىلبۆرنى تۇشمۇتۇشتىن چىقىشقا باشلاپتۇ. ھەرلەرنىڭ چې-قىشىغا بەرداشلىق بېرەلمىگەن چىلبۆرە قۇيرۇقىنى خادا قىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن قوزچاقنىڭ جېنى ئامان قاپتۇ. شۇنىڭدىن كېيىن قوزچاق ھەرلەر بىلەن دوست بولۇپ ئۆتۈپتۇ.



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



ئانا قاغىنىڭ نەسىھىتى

تېرەككە قونۇۋالغان ئانا قاغا ئۆزىنىڭ توختىماي قاقلىداۋاتقانلىقى بىلەن كارى بولماي بالىلىرىغا نەسىھەت قىلىشقا باشلاپتۇ:

قاق، قاق، قاق!

قاقلىدىماڭلار ئۇنداق.

گەپ قىلماي جىم تۇرۇڭلار،

ماڭا ئوخشاش مۇنداق.

بىراق قاغا بالىلىرى ئانىسىنىڭ قاقلىداشلىرىغا جور بولۇپ قاقلىداۋىدۇ. رېپتۇ. ئانا قاغىمۇ «قاقلىدىماڭلار» دېگىنىچە توختىماي قاقلىداپتۇ. شۇ چاغدا بىر قىرغاۋۇل ئۇچۇپ كېلىپ، ئۇلارنىڭ توختىماي قاقلىدىشىغا ھەيدى-ران قاپتۇ. ئۇ ئانا قاغىنىڭ «قاقلىدىماڭلار» دەپ تۇرۇپ توختىماي قاقلىداۋاتقانلىقىغا كۈلگۈسى كېلىپ:

— ھەي قاغا، سەن بالىلىرىڭغا «قاقلىدىماڭلار» دەپ، ئۆزۈڭ توختىماي قاقلىدىغىنىڭ نېمىسى، ئاۋۋال ئۆزۈڭ قاقلىدىماسلىقىڭ كېرەككۇ!





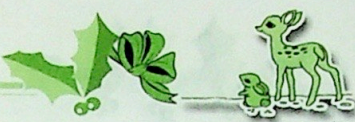
ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

— دەپتۇ. ئانا قاغا قىرغاۋۇلنىڭ دېگىنى بويىچە ئاغزىنى يۇمغانىكەن، بالە-
لىرىمۇ شۇ ھامان توختاپتۇ.



قىلغۇچە سەن قۇرۇق نەسەت،
ئاۋۋال ئۆزۈڭ بىر ئۈلگە كۆرسەت.





مۈشۈك، ئىك، مېكىيان



مۈشۈكنىڭ تۇخۇم ئوغرىلايدىغان ئادىتى بار ئىكەن. ئۇ يەنە تۇخۇم ئوغرىلاش ئۈچۈن كاتەكنىڭ ئالدىغا كەلگەندە مېكىيانغا ئۇچراپ قاپتۇ. مېكىيان بۇ ئوغرى مۈشۈكنىڭ خۇي - پەيلىنى بىلسمۇ بىلمەسكە سېلىپ سورايتۇ:

— ھە، مۈشۈكجان، بۇياققا كېلىپ قاپسەنغۇ!

چۆچۈپ كەتكەن مۈشۈك ھودۇقۇپ كېتىپتۇ - دە، ئۆزىنى ئوڭشۇپ بېرىپ دەپتۇ:

— نېمىشقا كەلگەنلىكىمنى ئوبدان بىلسەنغۇ، گەپ قىلمىسام مېنى بوزەك قىلماقچىمۇسەن؟

مېكىيان مۈشۈكنىڭ نېمە دەۋاتقانلىقىنى چۈشەنمەي سورايتۇ:

— مەن سېنى قانداق بوزەك قىتتىمەن؟

— سەن مېنىڭ تۇخۇملىرىمنى ئوغرىلاپ كاتكىڭگە ئەكىرىۋاپسەن.

سېنى باشقىلار تۇخۇم ئوغرىسى دېسە ئىشەنمەي يۈرۈپتىكەنمەن، بۈگۈن





ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

مانا ئىشەندىم.

— توۋا دېگەن، سېنىڭ تۇخۇمۇڭ بۇ يەردە نېمىش قىلىدۇ؟ بۇ كا-

تەكتىكى تۇخۇملارنىڭ ھەممىسىنى مەن تۇغقان تۇرسام!

مېكىياننىڭ سۆزىنى ئاڭلىغان مۈشۈك تېخىمۇ ئەزۋەيلەپ كېتىپتۇ:

— سەن تۇخۇم تۇغقان بولساڭ مەن تاش، داڭگال تۇغۇپتىمەن - دە،

گەپ قىلمىسام سەن مېنى بەك بوزەك قىلىپ كەتتىڭ. خالايق، ئاڭلىمىدىم

دېمەڭلار، توخۇ مېنىڭ ھەممە تۇخۇمۇمنى ئوغرىلاپ كەتتى!

مۈشۈك شۇنداق دەپ تېخىمۇ سەت مياڭلاپتۇ. مېكىيان مۈشۈكتىن

تۇخۇم تالاشسا جېنىنىڭ ئامان قالمايدىغانلىقىنى بىلىپ كاتەكتىكى تۇخۇم-

لىرىنى ئامالسىز مۈشۈككە بېرىپتۇ. مۈشۈك تۇخۇملارنى سېۋەتكە سېلىپ

خۇشال - خۇرام قايتىۋاتقاندا، ئىت كېلىپ قاپتۇ:

— ھە مۈشۈكجان، مېكىياننىڭ تۇخۇملىرىنى ئېلىپ نەگە ماڭدىڭ؟

— بۇ... بۇ دېگەن مېكىياننىڭ تۇخۇمى ئەمەس، ئۆزۈمنىڭ تۇخۇمى،

ئۆيگە ئەكىتىۋاتىمەن.

— سېنىڭ تۇخۇمۇڭ توخۇمنىڭ كاتىكىدە نېمە ئىش قىلىدۇ؟ سەنمۇ

تۇخۇم تۇغدىغان بولۇپ قالغان ئوخشىماسەن؟

— مەن بۇرۇندىنلا تۇخۇم تۇغمەنغۇ!

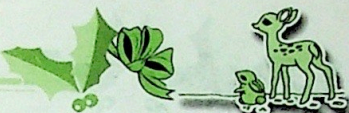
مۈشۈكنىڭ قاراپ تۇرۇپ يالغان سۆزلەۋاتقانلىقىغا ئاچچىقى كەلگەن

ئىت مۈشۈككە ۋارقىراپتۇ:

— سەن تۇخۇم تۇغالامسەن؟ مەن ھازىردىن باشلاپ ئون كۈنگىچە



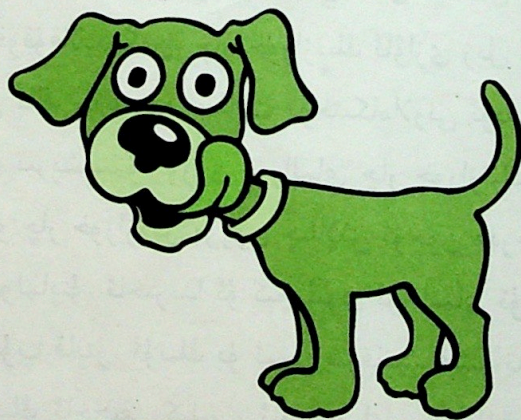
ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



سېنىڭ بىلەن بىللە يۈرمەن. ئەگەر ئون كۈنگىچە تۇخۇم تۇغالمىساڭ
كۆرگۈلۈكۈڭنى كۆرسىتىمەن.

قورقۇپ كەتكەن مۈشۈك نېمە قىلىشنى بىلەلمەي قاپتۇ. ئۇ سېۋىتىگە
سېلىپ ماڭغان تۇخۇملىرىغا يەنە بىر قېتىم قارىۋەتكەندىن كېيىن، مۇغەم-
بەرلىك بىلەن:

— مېنىڭ ئاغرىپ قالغانلىقىمدىن خەۋىرىڭ يوقمۇ؟ ئەمدى تۇخۇم
تۇغالمىمەن. قانداق قىلارمەن! — دېگىنىچە سېۋەتنى تاشلاپ تىكىۋېتىپتۇ.



سەھىيە خوراز



توختىكامنىڭ ئىككى خورزى بار ئىكەن. ئۇنىڭ بىرى چار خوراز، يەنە بىرى ئاق خوراز ئىكەن. ئۇلار ھەممە ئىشتا بىر - بىرى بىلەن بەسلەش-كەچكە، دائىم ئورۇنسز ئىشلار ئۈچۈن چوقۇشۇپ، سوقۇشۇپ قالىدىكەن. بۇ جىدەل - ماجىراغا ئاق خوراز سەۋەبچى بولىدىكەن.

ئاق خوراز چار خورازنى كۆزگە ئىلماي، مەن سەندىن ھەممە جەھەتتە ئۈستۈن، دەپ قوقۇقلايدىكەن. چار خورازنىڭ ئاۋازى زىل ۋە ياڭراق بو-لۇپ، ھەر كۈنى تاڭ سەھەردە چىلاپ توختىكاملارنى ئويغىتىدىكەن. ئاق خوراز ھەرقانچە تىرىشىمۇ بۇرۇن تۇرالماي چار خورازنىڭ كەينىدىن چىلايدىكەن. ئۇ چار خورازدىن بۇرۇن چىلاش ئۈچۈن ھەرخىل ئاماللارنى قىلىپ بېقىپتۇ، بولماپتۇ. ئاخىردا ئۇ كىچىلىرى ئۇخلىماي تۈن كېچىدە چىلايدىغان بولۇپ قاپتۇ. ئۇنىڭ بۇ ئىشى بىرقانچە قېتىم تەكرارلانغاندىن كېيىن توختىكامنىڭ ئاچچىقى كېلىپ، ئاق خورازنى شۇملۇقنى تىلەۋاتىدۇ، دەپ قاراپ، ئۇنى بوغۇزلىۋېتىپتۇ. ئاق خورازنىڭ خۇي - پەيلى ئاخىر ئۆ-زىنىڭ بېشىغا چىقىپتۇ.





تۈلكىنىڭ

ئۆزىنى

تاقلىشى

تۈلكە ھايۋانلار دۇنياسىدىكى ھەممەيلەننىڭ ئۆزىنى قۇۋ، ھىلىگەر دەيدىغانلىقىنى ئاڭلاپ ناھايىتى ئاچچىقى كەپتۇ: «مەن شۇنداق خۇشخوي، مۇلايم، ئۇنىڭ ئۈستىگە چوڭلارنى ھۆرمەتلەپ، كىچىكلەرنى ئىززەتلەيدىغان تۇرسام، نېمە ئۈچۈن باشقىلار مېنى خاتا چۈشىنىدىغاندۇ، مەن ئەمدى ئۇلارغا ئۆزۈمنى چۈشەندۈرمەسم قەتئىي بولمايدۇ...». ئۇ ئەنە شۇلارنى ئويلاپ ئۇۋىسىدىن چىقىپتۇ - دە، ئالدىغا ئۇچرىغانلارغا ۋەز ئېيتىشقا باشلاپتۇ. ئۇ ئالدى بىلەن ئۆزىنى ئەڭ خاتا چۈشىنىپ كېلىۋاتىدۇ دەپ قارىغان مېكىيانغا:

— راست گەپنى قىلسام، مېكىيان خېنىم، سىز مېنى خاتا چۈشىنىپ كېلىۋاتىسىز، مەن سىلەرگە ھېچقاچان يامانلىق قىلغان ئەمەس. مەن سىلەردەك ياۋاش - ئاجىزلارغا يار - يۆلەك بولسام بولمەنكى، ھەرگىز ئەسكىلىك قىلمايمەن. شۇڭا سىز باشقىلارنىڭ مېنى قۇۋ، ھىلىگەر، دېگەن سۆزلىرىگە ئىشەنمەڭ. مەن سىزگە ئۆمۈر بويى ياخشىلىق قىلىمەن، — دەپتۇ.



ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

مېكىيان بۇگۈن تۈلكىنىڭ باشقىچە مۇلايىم بولۇپ كەتكەنلىكىنى كۆ-

رۇپ ھەيران قاپتۇ:

— سىز ماڭا قانداق ياخشىلىق قىلماقچى؟ — دەپ سوراپتۇ.

سىزنىڭ ھەرقېتىم ئون بەش، يىگىرمە چۈچىڭىز بىراقلا تۇخۇمدىن چىقىدۇ. ئۇلارنى باقالماي ئاۋارە بولۇپ قالسىز. شۇڭا مەن چۈچىلىرىڭىزنى ئەكېتىپ بېقىپ چوڭ قىلىپ بېرىمەن.

تۈلكىنىڭ بۇرۇن بىرقانچە قېتىم چۈچىلىرىنى يەپ كەتكەنلىكىنى ئۇنتۇپ قالمىغان مېكىيان غەزەپ بىلەن رۇكۇلداپ كېتىپتۇ:

— سەن مېنىڭ نۇرغۇن چۈچىلىرىمنىڭ جېنىغا زامىن بولدۇڭ. تېخى يەنە مېنىڭ چۈچىلىرىمنى بېقىشىپ بەرمەكچىمۇ؟ شۇ چاغدا سەن بېقىشىپ بېرىمەن دەپ ئەكەتكەن يۈرەك پارلىرىم ھازىر قەيەردە؟ — دەپتۇ.

— ئۇلارنى مەن كۆرمىدىم. بۆرە مېنى زار - زار قاقشىتىپ يەپ كەت-كەن. شۇڭا مەن بۆرە دېگەن ئەبلەخنى كۆرىدىغان بولسام ...

دەل شۇ چاغدا بىر بۆرە كېلىپ قېلىپ غەزەپ بىلەن:

— ھۇ مۇغەمبەر تۈلكە، سەن كىمنى ئەبلەخ دەپ تىللاۋاتىسەن؟ —

دەپ ۋارقىراپتۇ.

بۆرىنى كۆرۈپ قورقۇپ كەتكەن تۈلكە يېڭى ھىيلىسىنى ئىشقا سېلىپ:

— ھە، بۆرە ئالىيلىرى، مەن ماۋۇ مېكىيان دېگەن ئەبلەخكە چۈچىلى-

رىڭنىڭ سېمىزلىرىدىن نەچچىنى بۆرە ئالىيلىرىغا ئاپىرىپ بېرىلى دېسەم، مېنى ئاغزىنى بۇزۇپ تىللاۋاتىدۇ. شۇڭا مەنمۇ ئۇنى غەرەز ئۇقمايدىغان



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



ئەبلەخ دەپ تىللاۋاتاتتىم، — دەپتۇ.

بۆرە تۈلكىنىڭ يالغان سۆزلەۋاتقانلىقىنى بىلىشىمۇ، ئۇنىڭ ياغلىما گەپلىرىگە شامدەك ئېرىپ، ئۇنى ئاغزى — ئاغزىغا تەگمەي ماختاپ كېتىپتۇ: — دوستلىرىمنىڭ ئىچىدە سەن ھەقىقەتەن كۆڭلۈمنى چۈشىنىسەن جۈمۇ، قارا، مەن يوق يەردىمۇ مېنىڭ غېمىمنى يەپ يۈرگىنىڭنى، يارايىسەن! شۇ چاغدا مېكىيان قېچىپ كاتتىكىگە كىرىۋاپتۇ. تۈلكىمۇ بۆرىنىڭ قو- لىدىن ياغلىما گەپلەرنى قىلىپ قۇتۇلغىنىغا خۇشال بولۇپ يولىغا راۋان بوپتۇ ۋە مۇنداق ناخشا ئېيتىپتۇ:

تۈلكە دېگەن ئوبدان بالىمەن،
ياۋاشلارغا پىچاق سالىمەن.
يامانلارنى كۆرسەم يېلىنىپ،
ئۇلاردىنمۇ تارتۇق ئالىمەن.

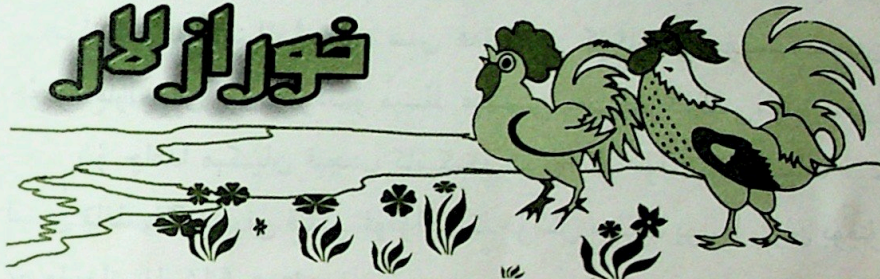




ئورۇشقا



خورازلار



مۇبارىسنىڭ ئىككى خورنى بار ئىكەن. بۇ خورازلار بەك سوقۇشقا بولۇپ، بىر - بىرى بىلەن سوقۇشۇپلا يۈرىدىكەن. ئۇلار سوقۇشقاندا، بىر - بىرىدىن پەقەت يېڭىلىپ قالمايدىكەن. سوقۇشۇپ بولۇپ يەنە بىللە ئوينايدىكەن.

بىر كۈنى ئۇلار ئورمانلىقتا ئويناۋاتسا، بىر سار كېلىپ ئۇلارغا خىرىس قىپتۇ. بىراق، ئۇلارغا بىراقلا ھۇجۇم قىلسا زىيان تارتىپ قالدىغانلىقىنى بىلىپ باشقىچىرەك ھۈنەر ئىشلەتمەكچى بوپتۇ - دە، ئەدەپ بىلەن سالام قىپتۇ.

— ئەسسالامۇ ئەلەيكۇم، خورازچاقلار، بۇ يەرگە ئوينىغىلى كەپسىلەر - دە، بۇ مەھەللىدىكى ھەممە خورازدىن قورقمايدىغان بىر نوچى خوراز بار، دەپ ئاڭلاپ شۇنى ئىزدەپ كەلگەندىم. سىلەر ئۇنى تونۇمسىلەر؟

نوچىلىقتا بىر - بىرىگە بوي بەرمەي كېلىۋاتقان بۇ ئىككى خوراز



تۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



دەرھاللا: «بۇ مەھەللىنىڭ نوچىسى مەن» دېيىشىپ خېلى ئۇزاق تالاشتى. — ھەي، سىلەر بۇنداق تالاشقۇچە مېنىڭ ئالدىمدا ئۆزۈڭلارنىڭ نو- چىلىقىنى بىر كۆرسىتىپ باقمايسىلەر؟ — دەپتۇ سار.

شۇنىڭ بىلەن ئىككى خوراز بىر - بىرى بىلەن تۇتۇشۇپ كېتىپتۇ. ئۇلار بىر - ئىككى سائەت ئېلىشىپ، ئۈستۈشلىرى قانغا بويىلىپ، كۆزلىرى قۇيۇلۇپ كەتكىلى تاس قالغان بولسىمۇ، بىر - بىرىگە زادىلا يول قويماپتۇ. ئۇلار بارغانسېرى ھالسىزلىنىپ، پالاقشىپ قالغاندا، سار ئۇلارغا چاڭگال سالماقچى بوپتۇ. شۇ چاغدا مۇبارىس كېلىپ قېلىپ خورازلارنى سارنىڭ زىيانكەشلىكىدىن قۇتقۇزۇپ قاپتۇ. ئۇ ئىككى خورازنىڭ باش - كۆزلىرىد- دىكى قاننى يۇيۇپ تازىلىغاندىن كېيىن:

— سىلەر ئۆزۈڭلار بىلەن ئۆزۈڭلار ئېلىشقۇچە، بىرلىشىپ سار بىلەن ئېلىشىساڭلار بولمامدۇ، — دەپتۇ. ئىككى خوراز شۇ چاغدىلا سارنىڭ مەقسىتىنى چۈشىنىپ سوزۇپ چىلىۋېتىپتۇ.





شاھ بولغان



قالا



شادلىنىپتۇ ھايۋانلارغا

شاھ بولۇپ كالا.

دەپتۇ كالا: «مېنىڭ بولدى

ئوتلاق ۋە دالا.

يوقتۇر ئەمدى بۇ جاھاندا

مەندەك دانىشمەن.

يولۋاس، شىرمۇ ماڭا تەزىم

قىلىدۇ جەزمەن.

ئۇ يولۋاسنى چاقىرتىپتۇ،

ئالدىغا دەرھال.

سىلكىشلەپتۇ جاۋاب بەرمەي،

سورسا ئەھۋال.

«بىلىپ قويغىن بۇندىن كېيىن



(1) ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى



سەن ماڭا ۋەزىر .
 ئانچە - مۇنچە يۆلەك بولسۇن ،
 ساڭا يىلپىز ، شر .
 مەندىن سوراپ قىلسىلەر
 ھەرقانداق ئىشنى .
 رۇخسىتمىسىز ئىشلەتمەڭلار
 ترناقنى ، چىشنى .
 باتۇرلۇقنى ئۆگىنىڭلار
 سىلەر مېنىڭدىن ،
 تەزىم قىلماي ئۆتۈشمىگىن
 ئەمدى يېنىمدىن .
 ھەيۋەڭلارنى ئەمدى تولا
 قىلماڭلار كۆز - كۆز .
 يوق سىلەردە مېنىڭكىدەك
 ھەيۋەتلىك مۇڭگۈز .»
 كالا كۈندە يولۋاس ، شرغا
 ئىش ئۆگىتىپتۇ .
 بەزى چاغدا مۆرەپ تېخى
 كۈچ كۆرسىتىپتۇ .
 كۆرەڭلىگە چ كۈندە شۇنداق

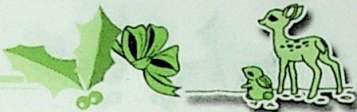




ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

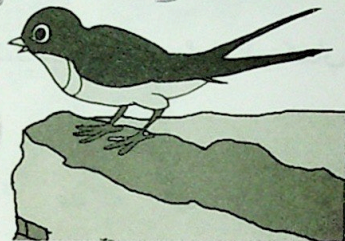
بۇ پوچى كالا.
پوچىلىقى ئۆز بېشىغا،
بولۇپتۇ بالا.
شر ۋە يولۋاس تۇيۇقسىزلا
ئۇنى چا پۇتلاپ،
يەپتۇ ئۇنى ھەرتەرەپتىن
بۇلاپ ۋە تالاپ.
ياراشماپتۇ شاھلىق تاجى
پوچى كالغا.
گەپ قىلغۇلۇق ھەربىر ئىشتا
بېقىپ ھالغا.





قارلىغاچ بىلەن

دەلزابا



قارلىغاچ بىلەن دەلزابا دوست بولۇپ قاپتۇ. دەلزابانىڭ قارلىغاچ بە-
لەن كەچكە بىللە ئوينىغۇسى بولسىمۇ، قارلىغاچنىڭ ئۆي سالىدىغان،
قۇرت، ھاشاراتلارنى تۇتىدىغان ۋەزىپىسى بولغاچقا، دەلزابا بىلەن ئۇزاق
بىللە بولالمايدىكەن.

دەلزابا قارلىغاچنىڭ لايىنى بىر چىمدىم، بىر چىمدىم ئەكەپ ئۆي
سېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ ھەيران قاپتۇ. ئۇ قارلىغاچقا ئىچ ئاغرىتىپ:
— ھەي، قارلىغاچ، سەن ئۆزۈڭگە ئۆي سېلىش ئۈچۈن جاپا تارتىپ
كېتىۋاتىسەن. مەن ساڭا لايىدىن ئۇۋا ياساپ بېرەيمۇ؟ — دەپتۇ.
ئانا قارلىغاچ دەلزابانىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ كۈلۈپ كېتىپتۇ — دە، مۇنداق
دەپتۇ:

— كۆڭلىڭىزگە رەھمەت، بىز ئۆزىمىز ئەجر قىلىپ سالمىغان ھەرقاند-
داق ئۆيدە تۇرمايمىز. ئۇنىڭ ئۈستىگە بىزنىڭ ئۆيىمىزنى ئۆزىمىزدىن باشقا
ھېچكىم سالالمايدۇ.



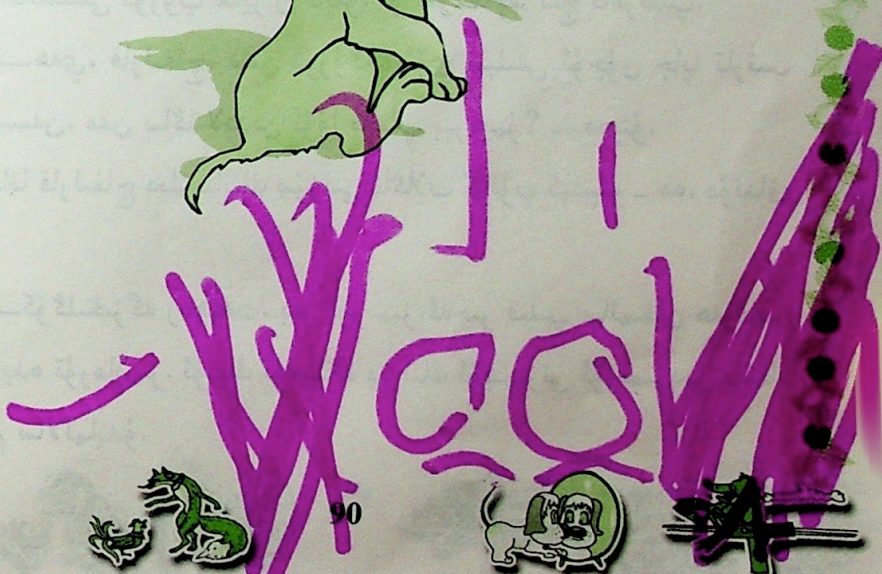
تۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

دەلىزبا ئانا قارلغاچنىڭ سۆزىنى چۈشەنەلمەي: «ئۇنداق بولسا ماڭا ئۇچۇشنى ئۆگىتىپ قويسىڭىز بوپتىكەن» دەپتۇ شوخلۇق بىلەن.

ئانا قارلغاچ شوخقنا ۋىچىرلاپ:

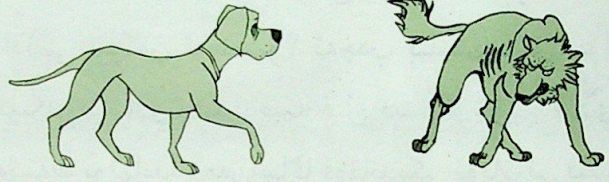
— سىز بۇ يىل مەكتەپكە كىرىسىزغۇ، مەكتەپتە ياخشى ئوقۇڭ. كىتاب

سىزگە ئۇچۇشنى ئۆگىتىدۇ، — دەپتۇ.





قېرى بۆرە بىلەن ئىت



بۇرۇنقى زاماندا بىر قوچىنىڭ ئۆيىدىن ئانچە يىراق بولمىغان يەردە بىر قېرى بۆرە ياشايدىكەن. ئۇ دائىم يېرىم كېچىدە باستۇرۇپ كېلىپ قوي، پاقلانلارنى يەۋالىدىكەن. شۇنىڭدىن كېيىن قوچى قويلارنى بۆرىنىڭ ھۇجۇمىدىن ساقلاش ئۈچۈن، بىر ئىت بېقىۋاپتۇ. بۇ ئىت ئىگىسىگە ناھايىتى ۋاپادار بولۇپ، كېچە - كۈندۈز قويلارنى قوغداپ پىداكارلىق كۆرسىتىدۇ. كەن. قوچى ئىتنى باققاندىن كېيىن، بۆرىنىڭ خالغاندا قوي، پاقلان يەيدىغان كۈنلىرى كەلمەسكە كېتىپتۇ. بۆرىنىڭ گۆش يېگۈسى كېلىپ، بىر نەچچە قېتىم قويلارغا ھۇجۇم قىلغان بولسىمۇ ئىتقا تەڭ كېلەلمەي ئاغزى - بۇرنى قانغا بويىلىپ، قۇيرۇقىنى خادا قىپتۇ. قېرى بۆرە ئىتتىن قورقۇپ بىرنەچچە ئايغىچە قوتان تەرەپكە يېقىن كېلەلمەپتۇ. بىراق ئۇنىڭ نەپسى تاقىلداپ، ئىتقا باشقىچە تەدبىر قوللانماقچى بوپتۇ. مۇۋاپىقراق ئامال تا - پالماي، نەچچە كۈنگىچە ئۇخلىماپتۇ. قېرى بۆرە ئويلىنا - ئويلىنا ئاخىر ئىتقا يۇمشاق ۋاستە ئىشلەتمەكچى بوپتۇ.



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

بىر كۈنى ئۇ ئىتنىڭ ئالدىغا بېرىپ ناھايىتى مۇلايىملىق بىلەن يىغا -
زار قىلىپ تۇرۇپ مۇنداق دەپتۇ:



— ھەي، قېرىندىشىم، ئەسلى ئىككىمىز ئۇرۇق - تۇغقان ئىكەنمىز.

ئاندىن ئاندىن ئاندىن ئاندىن ئاندىن بىلەن دادىمىزنىڭ دادىسىنىڭ دا -

دىسىنىڭ دادىسى بىر كەن ئەمەسمۇ؟ ئەجەب بىلىشمەپتۇق. بولدى، ئەمدى

مەنمۇ بۆرىلىكنى تاشلاي، سەن نېمە قىل دېسەڭ شۇنى قىلاي. سەن بەك

چارچاپ كەتسەڭ بولمايدۇ، مەن ساڭا قوتاندىكى قويلارنى بېقىشىپ بېرەي.

ئىت بۆرىنىڭ سۆزلىرىگە ماقۇل بولغان بولسىمۇ، قويلارنى بۆرىگە

يالغۇز تاشلاپ بەرمەپتۇ. بۆرە ئىتنى ئارام ئېلىشقا ھەرقانچە زورلىغان بول -

سىمۇ، ئىت پەقەتلا ئۇنىماپتۇ. ئۆزىنىڭ بۇ ھۈنرىنىڭمۇ ئىشقا ئاشمىغانلىقىنى

بىلگەن بۆرە ئىتقا يەنە يېقىنچىلىق قىلىپ مۇنداق دەپتۇ:

— ئىككىمىز قان - قېرىنداش بولغاندىكىن بۇ قويلارنى بىللە يەيلە -

چۇ؟ سەن ئىككىگە ھەرقانچە ۋاپادار بولساڭمۇ گۆشنى ئۆزى يەپ ساڭا

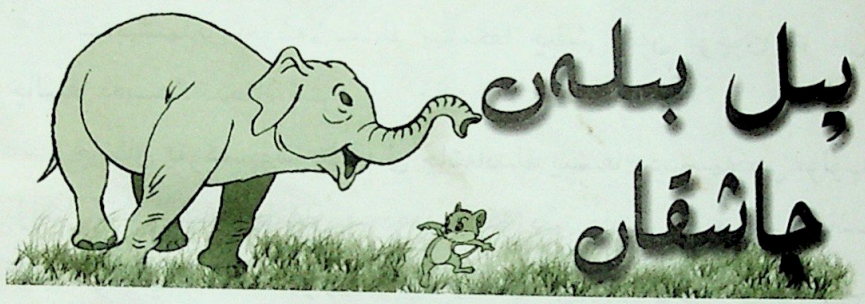
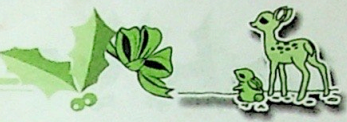
سۆڭىكىنى بېرىدۇ. مەن سەن بىلەن تەپمۇتەڭ بۆلۈشۈپ يەي.

ئىت بۆرىنىڭ ھەقىقىي مەقسىتىنى بىلگەندىن كېيىن، بۆرىنى قوغلىۋېد -

تىپتۇ. بۆرە ئىتتىن دەككىسىنى يەپ ھۇۋلىغىنىچە قېچىپتۇ. شۇنىڭدىن كېيىن

بۆرە ئىتنى تىلاپ پات - پات ھۇۋلايدىغان بولۇپ قاپتۇ.





پىل بىلەن چاشقان تاكاللىشىپ قاپتۇ. پىل چاشقانى كۆزگە ئىلماي خارتۇمدىن سۇ پۈركۈپ، چىرقىراق ئاۋازى بىلەن غوتۇلداپتۇ:

— ھەي چاشقان، سەن ھالىڭغا باقماي مەن بىلەن بەسلەشمەكچىمۇ؟ مەن سەن قىلغان ھەرقانداق ئىشنى قىلالايمەن. بىراق، سەن مېنىڭ قىلغان ئىشىمنىڭ بىرىنىمۇ قىلالمايسەن.

چاشقان پىلنىڭ ئۆزىنى كەمسىتىپ قىلغان گەپلىرىنى سەۋرچانلىق بىلەن ئاڭلاپ بولغاندىن كېيىن سالماقلىق بىلەن مۇنداق دەپتۇ:

— بەلكىم مەن سەن قىلغان بەزى ئىشلارنى قىلالماسلىقىم مۇمكىن، بۇنى ھەرىككەمىزنىڭ ئالاھىدىلىكى بەلگىلىگەن.

— ھەرىككەمىزنىڭ ئالاھىدىلىكى؟ — پىل چاشقانىنىڭ سۆزىنى بۆلۈ-ۋېتىپتۇ، — مېنىڭغۇ ئالاھىدىلىكىم كۆپ، سېنىڭ نېمە ئالاھىدىلىكىڭ بار؟ سەن قىلغان ئىشنىڭ قايسىسىنى مەن قىلالايدىكەنمەن؟

— ئۇنداق بولسا، — دەپتۇ چاشقان ھەييارلىق بىلەن يۈگۈرۈپ پىل-

نىڭ بېشىغا چىقۇۋېلىپ، — سەن مېنىڭ بېشىمغا چىقالامسەن؟



ئۇيغۇر بالىلار مەسلىسى (1)

بۇ ئىشتىن ئاچچىقى كەلگەن پىل ۋارقراپ كېتىپتۇ:

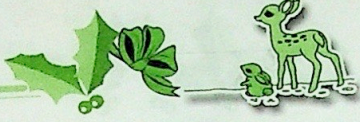
— بېشىمدىن چۈشە، سېنىڭ بېشىڭغا چىقىش مەن ئۈچۈن بىر تال چالمىغا دەسسەگەندە كالا ئىش.

چاشقان يەرگە چۈشۈپتۇ. پىل چاشقانىڭ بېشىغا دەسسەمەكچى بولۇپ پۈتىنى كۆتۈرۈشكە چاشقان بىردەمدىلا كۆزدىن غايىب بوپتۇ. پىل چاشقاننى تاپالماي تازا جىلە بولۇۋاتقاندا، چاشقان تۆشۈكىدىن بېشىنى چىقىرىپ ۋارقراپتۇ:

— بېشىمغۇ دەسسەيەلمىدىڭ، نوچى بولساڭ مەن كىرگەن تۆشۈككە كىرىپ باقماسەن!؟

ئاچچىقى كەلگەن پىل ئوسال بولۇپ تۇرۇپ قاپتۇ. ئۇ كىچىككىنە چاشقانغا ئەخمەق بولغانلىقىدىن غەزەپلىنىپ ھۆركىرەپ كېتىپتۇ.





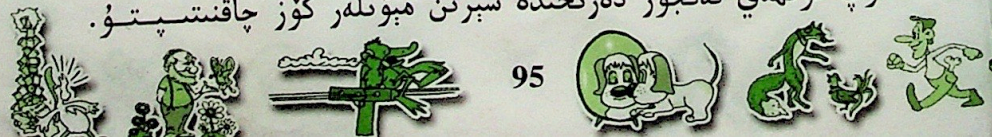
مامكاپ گۈلى بىلەن ئەنجۈر دەرىخى



مامكاپ گۈلى ئۆزىنىڭ ساپسىرىق ئېچىلغانلىقىدىن پەخىرلىنىپ جاھانغا پاتماي قاپتۇ. ئۇ ئالدىدا ئېگىلىپ كەتەرلىك بىلەن تۇرغان ئەنجۈر دەردى-خىنى پەقەت كۆزگە ئىلماپتۇ. بىراق، ئەنجۈر دەرىخى مامكاپ گۈلىنى ئىز-زەتلەپ: «سىز ناھايىتى چىرايلىق، سىز بۇ باغقا بىر كىشىلىك ھۆسن قوش-سىز» دەپ ماختايدىكەن. بىراق، مامكاپ گۈلى ئەنجۈر دەرىخىنىڭ ئۆزىنى ماختاۋاتقانلىقىغا پەرۋا قىلماي كوتۇلداپتۇ:

— بىر كىشىلىك ھۆسن قوشسىز دېدىڭمۇ؟ بۇ باغدىكى بارچە گۈ-زەللىك ماڭا مەنسۇپ. كىشىلەرنىڭ بۇ باغنى «ئەنجۈرلۈك باغ» دېگىنى نېمىسى؟ مېنىڭچە، بۇ باغنى «مامكاپلىق باغ» دېيىش كېرەك. سېنى كىم بىلمەيدۇ، سەن مىڭ يىل ياشىغىنىڭ بىلەنمۇ بىر تال گۈلۈڭنى كۆرسەتمەيد-سەن. مەندەك ساپسىرىق ئېچىلىپ قالساڭ، پۈتۈن دۇنيا مېنىڭ دەيدىغان ئوخشىماسەن؟

كۆپ ئۆتمەي ئەنجۈر دەرىخىدە شېرىن مېۋىلەر كۆز چاقنىتىپتۇ.

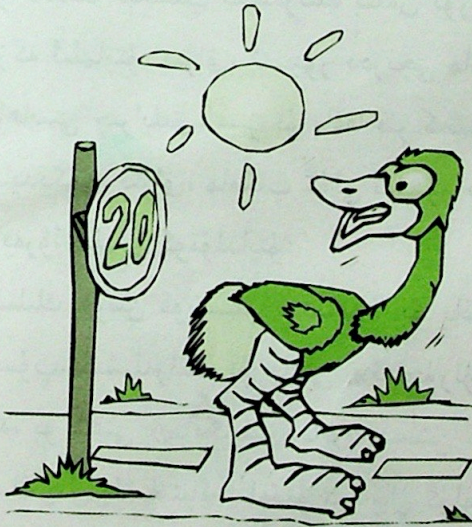




ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

بىراق، مامكاپ گۈلى مەيىن شامالغىمۇ بەرداشلىق بېرەلمەي تۈزۈپ كېتىپتۇ.

ئالدىراپ كۆرسەتمە،
چېچەك، جىلۋەڭنى.
ياخشىسى تەقدىم قىل،
ئەلگە مېۋەڭنى.





ئىت ۋە ئادەم



بۇرۇن ھىلاخۇن ئىسىملىك بىر ئادەم بولغانىكەن، ئۇ ئىتقا بەكمۇ ئامراق ئىكەن، ئادەملەردىن يىراق بىر ئۆيدە بىر ئىت بىلەن بىللە ياشايدىكەن. ئۇ دائىم «ئادەملەر ۋاپاسىز، ئىت ۋاپادار» دەپ ئادەملەرنى تىلاپ، ئىتنى ماختايدىكەن.

بىركۈنى ھىلاخۇن ئىتنى ئېلىپ ئۆيىنىڭ يېنىدىكى چۆللۈككە ئوۋغا چىقىپتۇ. ئۇلار بىردەم توشقان، بىردەم جەرەنى قوغلاپ قۇم بارخانلىرى بىلەن قاپلانغان باياۋاندا ئېزىپ قاپتۇ. ئۇلار ھەرقانچە قىلىپمۇ كەلگەن يولنى تاپالماپتۇ. ئارىدىن ئىككى كۈن ئۆتۈپتۇ، ئېلىۋالغان ئوزۇق - تۈلۈكلىرىمۇ تۈگەپتۇ. ئاچلىق ۋە ئۇسسۇزلۇق ئۇلارنى قاتتىق قىيناپتۇ. ھىلاخۇننىڭ ۋاپادار ئىتى ئاچلىققا پەقەتلا چىدىيالماپتۇ. ئۇ تۇرۇپ - تۇرۇپلا غىغىشىپ قويدىكەن ۋە ھىلاخۇنغا قاراپ ئاغزىنى يوغان ئېچىپ ھىڭگاڭ چىشلىرىنى غۇچۇرلىتىدىكەن. ئارىدىن يەنە بىر كۈن ئۆتۈپتۇ. ھىلاخۇن ماغدۇرسىزلىنىپ قۇم ئۈستىدە يېتىپ قاپتۇ. ئۇنىڭ ئاغزى قۇرۇپ، كۆز-





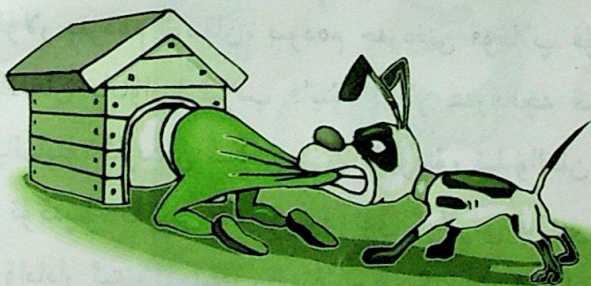
ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

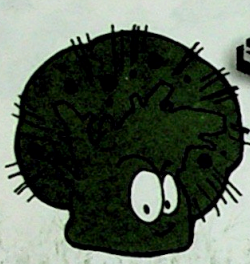
لىرىنىڭ نۇرى قېچىپتۇ. ئاچلىققا بەرداشلىق بېرەلمىگەن ئىتقا ھىلاخۇن بىر پارچە گۆش بولۇپ كۆرۈنۈپتۇ - دە، ھىلاخۇنغا ئېتىلىپتۇ. ھىلاخۇن ئىتنىڭ ئۆزىنى يەۋەتمەكچى بولغانلىقىنى بىلىپ، غەيرەتكە كېلىپ ئېلىشىپتۇ. بىراق، ماغدۇرىدىن كەتكەچكە ئىتنىڭ تەڭ كېلەلمەپتۇ. ھالسىزلىنىپ تۇرغاندا «پاك» قىلغان ئاۋاز بىلەن تەڭ ئىت يەرگە يىقىلىپتۇ. شۇ چاغدا بۇ يەرگە بىر ئوۋچى بوۋاي - كېلىپ قالغانىكەن. ھىلاخۇن ئۆزىنى قۇتقۇزۇۋالغان بوۋاينى قۇچاقلاپ ھۆڭرەپ يىغلىۋېتىپتۇ.



ئادەملەر ھەممىدىن ئەزىز، مېھرىبان،

ئادەمگە ھېچقاچان يېتەلمەس ھايۋان.





ئالما دەرىخى بىلەن ئاق تېرەك

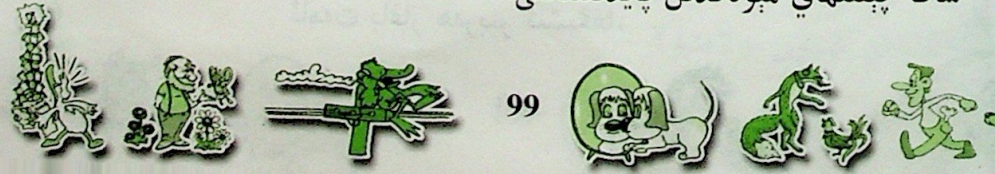


ئالمىلىق باغنىڭ بىر تەرىپىدە ھەيۋەتلىك تۇرغان ئېگىز ئاق تېرەك ئالما دەرىخىنى كۆزگە ئىلماي:

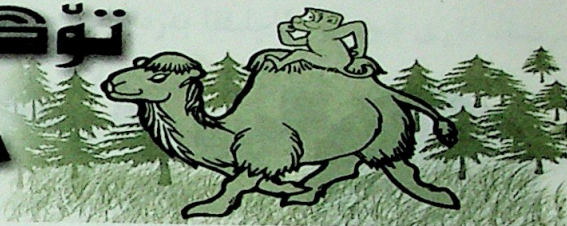
— مەن بەستلىك بولغاچقا، ھەممە ئادەم مېنى ئەتىۋارلايدۇ. قارا، قۇشلارنىڭ مېنىڭ شاخلىرىمدا ۋىچىرلاپ تۇرغىنىنى. سېنى ھېچكىم كۆزگە ئىلمايدۇ. ئەنە، ئۇششاق بالىلارمۇ ساڭا تاش، چالما ئېتىپ مېۋەڭنى تۆكۈپ، شاخلىرىڭنى سۇندۇرۇۋاتىدۇ، — دەپتۇ.

ئالما دەرىخى تېرەكنىڭ ئورۇنسز بىلجىرلاشلىرىغا پەرۋا قىلماي ئۇن - تىنسىز تۇرۇپتۇ. ئارىدىن بىر مەزگىل ئۆتۈپتۇ. بىر كۈنى بىرنەچچە ئادەم ھەرلىرىنى كۆتۈرۈپ كېلىپ، ئاق تېرەكنى ھەرىدەشكە باشلاپتۇ. ئاق تېرەك قانچە نالە قىلغان بولسىمۇ، ئادەملەر ئۇنىڭ نالىسىغا قۇلاق سالماپتۇ. شۇ چاغدا ئالما دەرىخى ھەسرەتلەنگەن ھالدا پىچىرلاپتۇ:

— ھەي، ئاق تېرەك، ئەگەر سېنىڭ مېۋەڭ بولغان بولسا، ئادەملەر ساڭا چىقىلماي مېۋەڭدىن پايدىلىناتتى.



تۆگە بىلەن مايمۇن



بۇرۇنقى زاماندا تۆگە بىلەن مايمۇن بىللە سەپەرگە چىقىپتۇ. ئۇلار ئالدى بىلەن چوڭ بىر ئورمانلىقتىن ئۆتۈپتۇ. ئورمانلىقنى كۆرۈپ مايمۇن بەك خۇش بولۇپ كېتىپتۇ. ئۇ دەرەخلەرگە يامشىپ، تۈرلۈك قىلىقلارنى چىقىرىپ خۇشال ناخشا ئېيتىپتۇ. لېكىن، تۆگە ئورمانلىقتىكى چاتقاللىقتا مېڭىش ناھايىتى تەس كەپتۇ. شۇنداق بولسىمۇ چىشنى چىشلەپ مېڭىپتۇ. ئۇلار ئورمانلىقتا بىرنەچچە كۈن ماڭغاندىن كېيىن قۇم بارخانلىرى بىلەن ئورالغان چۆللۈككە چىقىپ قاپتۇ. ئەمدى مايمۇننىڭ ئورمانلىقتىكى كۈلكىسى تۆگەپ ھاسىراپ - ھۆمۈدەپ قاپتۇ. «بۇنداق يەردە قانداق ماڭغىلى بول-دۇ» دەپ زارلاپتۇ ئۇ. تۆگە ئېغىر - بېسىقلىق بىلەن:

— مايمۇنجان، قاقشىماي ئۈستۈمگە مىنئالغىن، — دېگەنكەن، مايمۇن خۇشال بولۇپ لىكىدە سەكرەپ تۆگىنىڭ ئۈستىگە چىقىپتۇ. ئۈچۈن تۆگىنىڭ ئۈستى ناھايىتى راھەت بىلىنىپتۇ.

ھايات دېگەن ئۇزۇن بىر سەپەر،

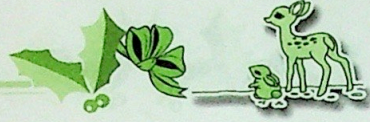
مەدەت بەرگەن سەپەردىشىڭغا.

باشقىلارغا قىلساڭ ياخشىلىق،

ئامەت ياغار ھەر بىر ئىشىڭغا.



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)



قۇتلۇقنىڭ ئۆيى چەكسىز كەتكەن بىر سازلىققا يېقىن يەردە ئىكەن. بىر كۈنى قۇتلۇق مەكتەپتىن قايتىپ كېلىپ تاپشۇرۇق ئىشلىمەكچى بولپتۇ. بە-راق، پاقىنىڭ توختىماي كوركرىشى ئۇنىڭ جېنىغا تېگىپتۇ. بۇرۇن پاقىنىڭ كوركرىشىغا ئانچە قۇلاق سالمايدىغان قۇتلۇقنىڭ بۈگۈن دىققىتى چىچىلىپ كېتىپتۇ. «ئاشۇ پاقىنى تېپىۋالدىغان بولسام...» ئۇ شۇنداق غودۇڭشىغىنچە پاقىنىڭ سىياقىنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرۈپتۇ - يۇ، قورقۇپ كېتىپتۇ. شۇنداق-تمۇ ئۇ پاقا بىلەن كۆرۈشۈپ بېقىش نىيىتىگە كەپتۇ. قۇتلۇق سازلىقتىن بىر پاقىنى تېپىپتۇ ۋە ئاچچىقىنى بېسىۋېلىپ ئۇنىڭغا سالام قىپتۇ:

— ئەسسالامۇئەلەيكۇم پاقىجان، سەن نېمانچە توختىماي كوركرىۋىد-رىسەن؟

— مەن كوركرىمدىم، ناخشا ئېيتىۋاتىمەن.

— ناخشا ئېيتىۋاتىمەن، سېنىڭ كوركرىشىڭنى قانداقمۇ ناخشا ئېيتتى دېگىلى بولسۇن؟ بولپتۇ، سېنى ناخشا ئېيتتىمۇ دەيلى، ناخشا دېگەنمۇ شۇنداق ئۇزۇن بولامدۇ؟



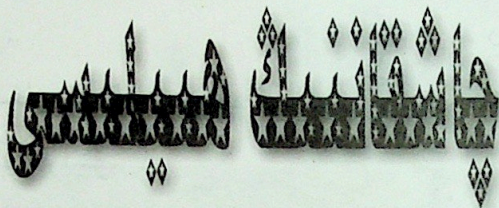
ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

—ئۆزۈڭمۇ بىلسەن، مەن مۇشۇ سازلىقتىكى داڭلىق ناخشىچى، بە-
راق، مېنى ھېچكىم ئېتىراپ قىلمايۋاتىدۇ. ئەگەر بىرەرسى مېنىڭ ناخشىچى
ئىكەنلىكىمنى ئېتىراپ قىلسا مەنمۇ بىر مەزگىل ئارام ئالغان بولاتتىم.
— مەن سېنىڭ ناخشىچى ئىكەنلىكىڭنى ئېتىراپ قىلدىم، مېنىڭ
دوستلىرىمۇ سېنى ماھىر ناخشىچى دەپ ماختايدۇ.

قۇتلۇقنىڭ پاقىنى كوركراشتن توختىتىش ئۈچۈن مۇنداقلا دەپ
قويغان گېپى ئۇنى بەك خۇشال قىلىۋېتىپتۇ. پاقا دەرھال كوركراشتن
توختاپتۇ. بۇ دەل ئالتىنچى ئاي مەزگىلى ئىكەن. پاقا شۇنىڭدىن كېيىن پە-
قەت شۇ ئايدىلا كوركراپ، باشقا چاغلاردا كوركرىمايدىغان بولۇپ قاپتۇ.



تۇغۇر بالار مەھەللىسى (1)



بىر كۈنى چاشقان مۈشۈككە تۇتۇلۇپ قاپتۇ، ئۇ مۈشۈكنىڭ قولىدىن قۇتۇلۇش ئۈچۈن ناھايىتى تېزلىك بىلەن ھىيلە ئويلاپ مۇنداق دەپتۇ:

— ھەي مۈشۈك ئاكا، سىز مېنى تۇتۇۋالدىڭىز. ئەمدى قاچان يېسىڭىز بولۇۋېرىدۇ. سىزگە بىر گەپنى دەپ قوياي، سىز مېنى يېسىڭىز ئۆزىڭىزنىڭ ئۇرۇق - تۇغقىنىنى يېگەن بولىسىز، ئەسلىدە مەن...

— نېمە دەپ يۈرسەن؟ سەن مەينەت چاشقان قانداقلارچە مېنىڭ تۇغقىنىم بولسەن؟ ھازىر قورسىقىم بەك ئېچىپ كەتتى، سېنى ۋاقتىدا يە - ۋەتمەسەم بولمايدۇ.

— توختاپ تۇرۇڭ، مەن گېپىمنى دەۋالاي، ئاندىن كېيىن يېسىڭىزمۇ ئۈلگۈرىسىز. ئەسلىدە مەنمۇ سىزگە ئوخشاش مۈشۈك ئىدىم. بىر كۈنى قورسىقىم ئېچىپ كېتىپ مۇشۇ يەرگە كېلىپ بىر چاشقانى تۇتۇۋالدىم. چاشقان ماڭا يېلىنىپ: «مەن ئەسلى مۈشۈك ئىدىم. مۇشۇ يەردە بىر چاش - قاننى يەپ قويۇپ چاشقانغا ئايلىنىپ قالدىم» دېسە، گېپىگە ئىشەنمەي ئۇنى



ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1)

يەۋىتېپ، مانا مۇشۇنداق چاشقانغا ئايلىنىپ قالدىم. ئەگەر مېنى يەۋەتسىڭىز
سىزمۇ مېنىڭ كۈنۈمگە قالسىز.

چاشقاننىڭ سۆزىنى ئاڭلىغان مۈشۈك بىردەم ئويلىنىپ تۇرۇپ كەت-
كەندىن كېيىن چاشقاننى قويۇپ بېرىپتۇ.





بۆرە بىلەن ئوغلاق



كەڭ يايلاقتا ئويناۋاتسا،

بىر كۈنى ئوغلاق.

دوستلار بىلەن قول تۇتۇشۇپ،

بولۇپ بەك خۇشۇق.

يېتىپ كەپتۇ يىرتقۇچ بۆرە

يىراقتىن ھۇۋلاپ.

ھەممە پىتىراپ قېچىپتۇ،

چۇرقىراپ، يىغلاپ.

دوستلىرىنى قاچۇرۇپتۇ

ھەريانغا ئوغلاق.

ئۇ بۆرىنىڭ سىرتىمىغا

چۈشۈپتۇ بىراق.



ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

بۆرە دەپتۇ: «ھەي ئوغلاقجان،

بېرەي بىر پۇرسەت.

نەگە مۆكتى دوست، ئادىشىڭ،

ماڭا بىر كۆرسەت؟

دوستلىرىڭنى ئەگەر ماڭا

كۆرسىتىپ قويساڭ،

چىقلىمايمەن ساڭا مەنمۇ،

قالسەن ئامان.

دەپ بەرمىسەڭ دوستلىرىڭنىڭ

مۆككەن يېرىنى،

قورسىقىنى يېرىپ دەرھال،

يەيمەن مەن سېنى».

دوستلىرىمنى دەپ بەرمەيمەن

يېسەڭ يە مېنى،

دوستلار ئۈچۈن ئۆلسەم مەيلى

ئۆلتۈرگەن قېنى.

دەل شۇ چاغدا يېتىپ كەپتۇ

بىر توپ قوي، ئۆچكە.

ھەرتەرەپتىن بۆرىگە دەل،

بېرىپتۇ دەككە.

ئۇيغۇر بالىلار مەسىلىسى (1)

ئىناقلىقنىڭ قۇدرىتىدىن

كۈلۈپتۇ ئوغلاق.

دوستلار بىلەن ئىناق بولۇپ،

يايراپتۇ ھەرۋاق.

ئىناق

ئىناق بىلەن دوستلار بولۇپ،
يايراپتۇ ھەرۋاق.

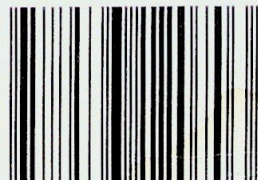


ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (1 - 5)

مۇھىمىجان قۇربان ساپىرىنىڭ بالىلار ئۈچۈن نەشر قىلىنغان كىتابلىرى

1. كالتە قۇيرۇق چاشقان
2. بالىلار يۈمۈرلىرى
3. بالىلار چاقچاقلىرى
4. تونۇر بېشىدىكى چۆچەكلەر (3 قىسىم)
5. ئۇيغۇرچە - خەنزۇچە رەسىملىك بالىلار تېپىشماقلىرى (5 قىسىم)
6. ئۇيغۇرچە - خەنزۇچە قىزىقارلىق سوئال - جاۋابىلار (10 قىسىم)
7. ئۇيغۇر بالىلار تېپىشماقلىرى (6 قىسىم)
8. ئۇيغۇر بالىلار چۆچەكلىرى (5 قىسىم)
9. ئۇيغۇر بالىلار قوشاقلىرى (5 قىسىم)
10. ئۇيغۇر بالىلار مەسەللىرى (5 قىسىم)

ISBN 7-5631-2070-X



9 787563 120703 >

ISBN 7 - 5631 - 2070 - X

总定价 (1-5 册) : 40.00 元